

UNIVERZITA PALACKÉHO V OLOMOUCI

Filozofická fakulta

Katedra asijských studií



## **BAKALÁŘSKÁ PRÁCE**

**Analýza obchodních značek čínských firem – logo draka**

Analysis of chinese companies' trademarks – dragon logo

**OLOMOUC 2013      Veronika Rozsivalová**

**Vedoucí práce: Mgr. Ondřej Kučera**

**Podklad pro zadání BAKALÁŘSKÉ práce studenta**

PŘEDKLÁDÁ:	ADRESA	OSOBNÍ ČÍSLO
Bc. ROZSÍVALOVÁ Veronika	Myslechovice 9, Litovel - Myslechovice	F09598

**TÉMA ČESKY:**

Analýza obchodních značek čínských firem - logo draka

**NÁZEV ANGLICKY:**

Analysis of chinese companies' trademarks - dragon logo

**VEDOUCÍ PRÁCE:**

Mgr. Ondřej Kučera - ASH

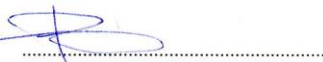
**ZÁSADY PRO VYPRACOVÁNÍ:**

V rámci bakalářské práce provedu analýzu obchodních značek čínských firem, které mají v logu vyobrazeného čínského draka. Prvně provedu rešerši literatury ke zpracování teoretické části práce. Poté podle zvolených kritérií vyhledám loga čínských firem obsahující obrázek draka a následně provedu jejich analýzu.

**SEZNAM DOPORUČENÉ LITERATURY:**

ČERNÝ, Jiří a Jan HOLEŠ. Sémiotika. Praha: Portál, 2004. ISBN 80-7178-832-5.  
EBERHARD, Wolfram. Lexikon čínských symbolů: Obrázková řeč Číny. Přel. Eva Černá. Praha: Volvox Globator, 2001. ISBN 80-7207-401-6.  
OBUCHOVÁ, L'ubica. Čínské symboly. Praha: Grada, 2000. ISBN 80-247-9045-9.  
ROBERTS, Jeremy. Chinese Mythology A to Z. 2. vyd. NY: Chelsea House, 2010. ISBN 978-1-60413-436-0.

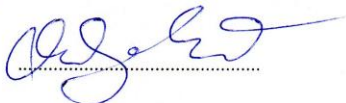
Podpis studenta:



Datum:

18.3.2013

Podpis vedoucího práce:



Datum:

18.3.2013

Prohlašuji, že jsem bakalářskou práci vypracovala samostatně a uvedla veškeré použité prameny a literaturu.

V Olomouci dne 14. dubna 2013

-----

Veronika Rozsivalová

## **Anotace**

Cílem předkládané bakalářské práce je analyzovat motiv draka vyobrazený v logách vybraného vzorku firem.

V práci jsou nejprve v teoretické části uvedeny informace týkající se čínského draka, brandingu a symboliky barev, na kterýžto informacích poté dále staví a z nichž čerpá praktická část práce. Studie firem probíhala ve třech fázích. V první fázi byl shromážděn výzkumný vzorek, ve druhé byl potom proveden sběr podrobnějších informací o nalezených firmách a konečnou fází byla analýza získaných dat a zanesení výsledných hodnot do grafů.

Z práce vyplývá, že drak je užíván v logu u firem nejrůznějšího zaměření po celé Číně. Konkrétní typ draka není ve většině případů možno specifikovat, jelikož typologie draků je nejednotná a draci jsou v logách často zobrazováni velmi abstraktně. Nejčastěji užívanou barvou je červená a hlavními asociacemi spojovanými s motivem draka jsou především vzestup a energický rozvoj, síla, čínský národ a štěstí.

**Klíčová slova:** čínský drak, symbol, branding, logo

Na tomto místě bych ráda poděkovala Mgr. Ondřeji Kučerovi za odborné vedení mé bakalářské práce a Martinovi za jeho podporu a pomoc.

# OBSAH

Seznam grafů.....	8
Ediční poznámka.....	9
ÚVOD .....	10
TEORETICKÁ ČÁST .....	11
1. ČÍNSKÝ DRAK.....	11
1.1 Čínská mytologie.....	11
1.2 Symbol a symbolické vyjadřování .....	11
1.3 Drak v čínské kultuře.....	12
1.3.1 Původ .....	13
1.3.2 Podoba .....	15
1.3.3 Druhy čínských draků.....	15
2. BRANDING.....	19
2.1 Branding .....	19
2.2 Logo.....	20
2.2.1 Tvar.....	22
2.2.2 Typografie .....	23
3. SYMBOLIKA BAREV .....	24
3.1 Barvy .....	24
3.2 Barvy a branding .....	25
3.3 Symbolika jednotlivých barev .....	25
3.3.1 Červená.....	26
3.3.2 Žlutá.....	27
3.3.3 Zelená .....	27
3.3.4 Modrá.....	28
3.3.5 Černá.....	29
3.3.6 Bílá.....	29
3.3.7 Oranžová.....	29

3.3.8 Fialová .....	30
PRAKTICKÁ ČÁST .....	31
4. CÍLE PRÁCE A METODOLOGIE .....	31
4.1 Výzkumný problém a cíle práce.....	31
4.2 Zvolené metody zkoumání a hypotézy.....	31
4.3 Výzkumný vzorek a oblasti zkoumání .....	32
5. STUDIE ZNAČEK .....	34
5.1 Firmy uvádějící informace o logu .....	34
5.2 Firmy neuvádějící rozbor loga.....	40
6. GRAFY .....	61
ZÁVĚR .....	67
Seznam citované literatury a pramenů .....	71
Seznam příloh.....	75

## Seznam grafů

- Graf 6.1:** Zastoupení barev v motivu draka (62 firem)
- Graf 6.2:** Míra abstrakce vyobrazení draka (62 firem)
- Graf 6.3:** Tvary zastoupené v logu (62 firem)
- Graf 6.4:** Symbolika draka (7 firem) – asociace spojované s drakem u 7 podrobně analyzovaných firem
- Graf 6.5:** Zastoupení barev (7 firem) – zastoupení barev v motivu draka u 7 podrobně analyzovaných firem
- Graf 6.6:** Sídla firem (61 firem) – 1 společnost nebyla do tohoto grafu zahrnuta, jelikož své sídlo neuvádí
- Graf 6.7:** Rok založení firmy (48 firem) – tento graf zahrnuje pouze 48 firem, jelikož zbývajících 14 rok svého založení neuvádí
- Graf 6.8:** Měřítko obchodování (49 firem) – graf se týká měřítka obchodování u 49 firem z výzkumného vzorku, jelikož u zbylých 13 nebylo možno rozsah podnikání zjistit
- Graf 6.9:** Zaměření firem – obecné dělení (62 firem)
- Graf 6.10:** Zaměření firem – služby (29 firem)
- Graf 6.11:** Zaměření firem – lehký průmysl (22 firem)
- Graf 6.12:** Zaměření firem – těžký průmysl (11 firem)



## **Ediční poznámka**

V celé práci je používána čínská transkripce pinyin, vyjma názvů měst, u nichž je v českém jazyce již zaužívaná podoba (například Peking, Šanghaj atd.). Znaky jsou uváděny ve zjednodušené podobě.

# ÚVOD

Drak je v Číně neustále živým symbolem, který je velmi silně zakořeněn v čínské mytologii i kultuře. Je vyobrazován v čínském umění, literatuře, poezii, architektuře, písních, ale i na místech jako je tetování, obchodní značky, šperky, látky a podobně. Postupem času se drak stal symbolem pro Čínu a čínský lid jako takový. Jednou z oblastí, kde je v dnešní době symbol draka hojně používán, jsou loga firem.

Cílem této práce je analyzovat získaný soubor firem a zjistit, z jakého důvodu firmy motiv draka do svého loga vybírají, tedy s jakou symbolikou draka pojí, a jakým způsobem draka graficky a barevně znázorňují. Dále budou zjišťovány korelace mezi firmami a zvoleným symbolem draka v logu.

Bakalářská práce je rozdělena do 6 kapitol, z nichž první 3 jsou věnovány teoretickým poznatkům a ve 3 následujících je obsažena praktická část. První kapitola je zaměřena na čínského draka a podává především informace ohledně jeho postavení v čínské kultuře, ohledně jeho původu, podoby a o jednotlivých druzích. Druhá kapitola se zabývá brandingem a blíže jsou v ní rozebrány hlavní vlastnosti a charakteristiky loga. Třetí kapitola je věnována symbolice barev, je v ní uvedena barevná typologie a symbolika základních barev v čínském kontextu.

V rámci čtvrté kapitoly, která je již součástí praktické části, jsou vymezeny cíle práce, metodologie a oblasti zkoumání, hypotézy a výzkumný vzorek. Pátá kapitola sestává z vlastní studie značek, jsou v ní prezentovány jednotlivé firmy a jejich loga. Poslední, šestá, kapitola obsahuje grafy, do kterých jsou zanesena získaná data.

# TEORETICKÁ ČÁST

---

## 1. ČÍNSKÝ DRAK

V této kapitole bude pojednáno o čínském draku a jeho postavení v čínské kultuře. Budou představeny spekulace o dračím původu a typologie, které tato mytická zvířata rozdělují na různé druhy.

### 1.1 Čínská mytologie

Slovo mýtus z etymologického hlediska vychází z řeckého slovesa s významem „vyprávět“, což značí „vyprávění, které danému archaickému společenství odpovídalo na základní otázky týkající se jeho existence. Obsah mýtů byl ztotožněn s absolutní pravdou. [...] Obsahem mýtu jsou určité základní vzory chování, například činnost bohů při stvoření světa.“ (Budil 2003, s. 397-9)

„V Číně se [...] z nejstarších dob nezachoval žádný ucelený mytologický systém jako v jiných částech světa.“ (Obuchová 2000, s. 11) Čínská mytologie není systematická, ale spíše fragmentární a útržkovitá, a proto v ní lze nalézt obrovské množství nejrůznějších druhů draků. (Kramer 1977)

### 1.2 Symbol a symbolické vyjadřování

Symbyly jsou v podstatě druhem komunikace, která je „vyšší než jednoduchá řeč, rozmanitější a bohatší na různé nuance“ (Eberhard 2001, s. 6). Čínských symbolů je obrovské množství a jsou velmi rozmanité jak svým vzhledem, tak i významem. Tento význam není mnohdy jednoduché vyčíst, jelikož symbolický jazyk je složitý a vychází z lidové kultury i z děl čínských vzdělanců. Pro rozkrytí smyslu symbolů je proto často nutné brát zřetel na jednotlivé barvy, proporce a rozmístění symbolů,

ale je také potřeba orientovat se v lidové tradici a čínských zvycích, historii, umění, náboženství a mytologii. (Obuchová 2000)

Čínské symboly jsou většinou spojovány s prospěšným a příznivým významem a vyjadřují nejrůznější přání. Nejčastěji vyjadřují hodnoty, které jsou pro Číňany nejdůležitější, to jest „přání dlouhého života ve zdraví, přání vysokého sociálního postavení a přání mít děti (tzn. syny)“. (Eberhard 2001, s. 10-11)

### 1.3 Drak v čínské kultuře

V Evropě je drak většinou vnímán jako špatné znamení. Jeho podoba je často přirovnávána k velkému ještěrovi nebo dinosaurovi, je černé nebo zelené barvy, má křídla a umí létat. Je považován za symbol zuřivé síly, agrese, destrukce a smrti. (Zeng 2008) Lidé si jej představují jako děsivého, oheň plivajícího tvora, který hromadí a brání poklady. (Schafer 1973) V Číně je drak naopak pojímán jako dobré znamení, dobročinný tvor přinášející déšť, „symbol mužské plodící přírodní síly (jang)“. (Eberhard 2001, s. 55)

Prvek, který se s čínským drakem pojí napříč celou historií, je voda. Voda je základním elementem, ze kterého vše vzniká, a přináší prospěch všem tvorům na zemi. Drak byl považován za boha vod a mohl tedy vyvolávat déšť a bouře. Jelikož na počasí a dostatku vody bylo závislé pěstování plodin i chov zvířat, stal se drak důležitým božstvem, k němuž se lidé modlili a stavěli mu chrámy. (Zhao 1989)

Jsou s ním spojovány vlastnosti jako laskavost, ušlechtilost, velkorysost, spravedlivost, síla, odvážnost, rytířskost ad., lidé si ho váží a uctívají jej. Nejčastěji se v Číně používá jako symbol pro příznivé vyhlídky, talent, harmonii, bohatství a štěstí, požehnání, zdar, blahobyt, sílu a moc. (Zeng 2008; Guter 2005, Li 2009)

Od dob Západní dynastie Han (西漢, Xī Hàn) (206 př. n. l. až 8 n. l.) začal být drak spojován s císařem a císařskou mocí. Od dob dynastie Yuan (元朝, Yuán cháo) (1271 n. l. až 1368 n. l.) se potom zlatý drak s pěti drápy mohl objevovat výlučně na oděvu císaře a císařové samotní byli považováni za draky a syny nebes. (Zeng 2008) Obřadní roucho prince neslo draka se čtyřmi drápy, na oděvu ostatních

úředníků a hodnostářů směl být pouze drak s drápy třemi. (Eberhard 2001) Motiv draka nesměl být používán běžnými lidmi až do pádu dynastie Qing (清朝, Qīng cháo) v roce 1911. V dnešní době je drak vnímán jako symbol pro celou Čínu, čínskou kulturu a identitu, a Číňané samotní se považují za potomky draků. (Yang a An 2005)

V řeči čísel je čínskému draku často přiřazováno nebeské číslo devět (mocnina tří), které je spojováno s plodivou mužskou silou. (Eberhard 2001) Devítka v Číně symbolizuje dokonalost, nejvyšší moc, dlouhý život a stálost. Podle legendy měl božský drak devět synů, každý z nich měl jiný vzhled a vlastnosti, a proto byli také vyobrazováni na různých místech. (Guter 2005) (více viz kapitola 1.3.3 Druhy čínských draků) V některých pramenech se dokonce uvádí, že drak má 81 šupin, kteréhožto čísla je dosaženo, když se devět vynásobí devíti (Visser 1913). Ve spojení s čínským zvěrokruhem je drak v pořadí pátým znamením, a pojí se tedy s čínskou pátou světovou stranou, kterou je střed. Lidé narození v roce Draka jsou považováni za šťastné. (Guter 2005) Lim (nedatováno) uvádí, že drak je králem všech zvířat a je tedy nadřazený ostatním 11 zvířatům čínského zvěrokruhu.

Drak je v Číně považován za zázračné zvíře, umí měnit velikost a může se učinit neviditelným. (Eberhard 2001) Kromě výše zmíněných vyobrazení v umění a dalších oblastech jsou drači také důležitou součástí čínských svátků. Tak zvaný dračí tanec je například součástí čínského Nového roku, Svátku luceren a dalších. Závod dračích člunů je potom součástí Festivalu dračích člunů, konaného každý rok pátého dne pátého měsíce lunárního kalendáře. (Yang a An 2005)

### ***1.3.1 Původ***

Není zcela jasné, jak daleko až původ symbolu draka sahá. Podle Zenga (2008) je drak v Číně znám více jak 8 000 let, původ dračích legend tedy spadá do raného období Mladší doby kamenné, neolitu. Lim (nedatováno) pak uvádí objevy sošek ve tvaru draků, jejichž stáří se odhaduje na více jak 5 000 let. Tyto sošky byly nalezeny v hrobkách a předpokládá se, že měly vzít zemřelé do nebe. Dalšími nálezy jsou například jeskynní malby, nefritové sošky, bronzové nádoby a piktogramy vyryté na kostech a želvích krunýřích. Yang a An (2005) zmiňují nález dračí sošky

v Puyangu (濮阳, Púyáng) v provincii Henan (河南省, Hénán shěng), jejíž stáří se odhaduje na více jak 6 400 let, a dále nález nefritové sošky spadající do období kultury Hongshan (红山文化, Hóngshān wénhuà), která je stará více jak 5 000 let, má tvar písmene C, tělo hada, hlavu prasete, sevřená ústa a vypoulené oči.

Drak je jedním z nejpolysémantičtějších čínských symbolů a váže se k nejrůznějším mytologickým a kosmologickým představám (Eberhard 2001). Je spojován s nejranějšími božstvy a jeho vzhled a charakteristika jsou tedy vágní, proměnlivé a často rozporné. Jedna vlastnost je však neměnná, to jest spojení s a kontrola nad vodou. (Zhao 1989) Existuje množství teorií, jak byl drak stvořen. Jednou je například přirovnání k duze, mraku nebo blesku, dále je také zmiňována spojitost s říčním krokodýlem a další. Přestože hypotéz je mnoho, žádná stále nebyla plně prokázána. (Lim nedatováno; srov. Yang a An 2005) Zhao (1989) rozlišuje původ vzniku konceptu draka podle legend vycházejících z literátských spisů a mytologie, lidového náboženství a lidového vyprávění. Každý z těchto zdrojů charakterizuje draka poněkud jinak. Drak popisovaný literáty, tedy drak mytologický, se pojí ke konfucianismu, má dobré vlastnosti, je výrazem národnosti, spojení s přírodou a později císařské moci. Za draky vycházející z lidového vyprávění se považují 孽龙 (Nièlóng) nebo 兕龙 (Xiōnglóng), kteří se podobají drakům na Západě, jelikož jsou jim připisovány negativní vlastnosti. Vznik tak zvaných dračích králů (龙王, lóngwáng), ambivalentních bohů deště, je připisován lidovému náboženství, lidé jim v mnoha vesnicích stavěli chrámy a dělali obětiny. Jako ambivalentní je dračí král popisován proto, že je na pomezí draka vycházejícího z mytologie a draka vycházejícího z lidového náboženství. Většinou jsou mu připisovány dobré vlastnosti, ale může se zachovat i zlovolně. Je také spojován s vlivem Buddhismu a Hinduismu a s nimi spojených Nagů, mytologických bytostí podobných drakům (většinou s lidskou hlavou a hadím tělem). Vzhled čínských draků je obdobný, ale přesto se mohou v různých kontextech pojit k různým významům. V dnešním pojetí je však tento symbol spojován nejčastěji s drakem mytologickým, tedy „pravým“, a s dračími králi.

### **1.3.2 Podoba**

Druhů draků lze nalézt v čínské mytologii obrovské množství. Společnými prvky většiny je hadí tělo pokryté šupinami, na rozdíl od hadů ale mají draci nohy, tlapy, uši a rohy. (Eberhard 2001) Typický čínský drak v sobě spojuje charakteristické znaky devíti zvířat: „tělo a šíjí hada, hlavu velblouda (koně, krokodýla), rohy jelena, oči králíka, břicho žáby, šupiny kapra, pařáty orla, tlapy tygra a uši buvola.“ (Guter 2005, s. 51) Tohle vzezření má podle Zenga (2008) drak proto, že Žlutý císař (皇帝, Huángdì) přikázal použít na oděvu své armády motiv hada, a vždy, když byl poražen nový klan, jejich emblém byl k tomu císařskému přidán.

Draci mohou žít v mořích, létat po nebi a svinout se na zemi a vytvořit tak horu. Jsou schopni létat, přestože nemají křídla a na rozdíl od draků Evropských ani nechrlí oheň a neživí se ničím pozemským. Tradičně mají čínští draci pět prstů. Korejští draci mají potom prsty čtyři a japonští jen tři. Podle legendy je ubývání prstů připisováno zvětšující se vzdálenosti od domova. Běžně mají čínští draci čtyři drápy, ale císařský drak má drápů pět, čímž se vyjevuje jeho vyšší postavení. Čínští draci mají nejrůznější schopnosti, mohou se zmenšovat a zvětšovat, měnit barvy nebo se udělat neviditelnými. Od dynastie Han (漢朝, Hàn cháo) (206 př. n. l. – 220 n. l.) je připisován symbolický význam také barvě draka, kterou byla většinou červená, zlatá, tyrkysová nebo bílá. (Zeng 2008)

### **1.3.3 Druhy čínských draků**

Jak již bylo řečeno, druhů draků je velké množství. Přesto lze vyčlenit několik druhů, které jsou zmiňovány nejčastěji. Yang a An (2005) uvádějí dělení na tři základní druhy draků, kterými jsou draci šupinatí (蛟龙, jiāolóng), draci s rohy (虬龙, qiúlóng) a draci bez rohů (螭龙, chīlóng). Obuchová (2000) také popisuje tři druhy draků, ale s mírnými odlišnostmi. Jedním je drak long (龙, lóng), tedy drak pravý, který je nejmocnější a obývá nebesa, dalším je drak bez rohů (虬龙, lǐlóng), který žije v oceánech, a nakonec drak šupinatý (蛟龙, jiāolóng), přebývajících v močálech a norách v horách. Lze se domnívat, že drak bez rohů 虬龙 u Obuchové

(2000) a drak bez rohů 螭龙 u Yanga a Ana (2005) jsou totožní a jedná se u nich jen o jinou variantu znaků. Drak 龙 u Obuchové (2000) by se potom rovnal draku s rohy 虬龙 u Yanga a Ana (2005). Uvedené dělení na tři kategorie se řídí tím, kde draci žijí. U Vissera (2013) se můžeme dočíst o stejných třech druzích, jak je popisuje Yang a An (2005), ale navíc jsou zmíněni ještě draci s křídly (应龙, yīnglóng) a tzv. draci stočení (蟠龙, pánlóng), kteří ještě nevystoupali do nebe.

Zřejmě nejčastější dělení, které popisuje například Guter (2005), je dělení kosmologické, rozlišující čtyři kategorie: draci nebeští (天龙, tiānlóng), kteří symbolizují obrozující sílu nebes, draci-duchové (伸龙, shēnlóng), přinášející déšť a napomáhající úrodnosti polí, zemští draci (地龙, dìlóng), kteří jsou považováni za vládce pramenů a vodních toků a obývají hory a kopce, a strážci pokladů (伏藏龙, fú cánglóng). Dále zmiňuje také draky mořské, tedy dračí krále (龙王, lóngwáng), kteří hrají významnou roli v čínských pohádkách a lidových vyprávěních. V neposlední řadě je třeba zmínit draka zeleného, nebo též azurového (青龙, qīnglóng), o kterém píše například Eberhard (2001).

Zelený nebo též azurový drak 青龙 (qīnglóng) je jedno ze čtyř zvířat světových stran (zbývajícími třemi jsou fénix, želva a tygr). Je spojován s východem, pojímá se s symbolikou „zrodu, jarního deště a deště vůbec“ (Eberhard 2001, s. 55). Tento druh draka podle čínských legend vylétá druhého dne druhého lunárního měsíce do nebe a vyvolává první hrom a déšť. Tento drak byl důležitý pro čínské rolníky, symbolizoval příchod jara, sílu přírody, byl dárcem životodárné vody a ochráncem úrody. (Obuchová 2000) Tito draci byli často vyobrazováni ve dvou, hrajíce si s míčem nebo perlou, která symbolizovala hrom. Celý výjev tedy značil přivolávání deště, tzn. i štěstí. (Eberhard 2001; Obuchová 2000)

Čtyři dračí králové 龙王 (lóngwáng) jsou strážci čtyř moří, která obklopují zemi. Každý z těchto králů má na mořském dně palác s pokladem. (Eberhard 2001, s. 56; Johnston 1910; Guter 2005) Dračí král není králem všech draků, ale vyvinul se z původního čínského mytologického draka, přičemž je jeho vznik ovlivněn čínským lidovým náboženstvím a Indickými božstvy. (Zhao 1989; srov. Guter 2005)



Drak má schopnost zplodit devět synů. Podle Welchové (2008) se nejstarší syn jmenuje Bixi (赑屃, Bìxì) nebo také Baxia (霸下, Bàxià), má dračí hlavu s želvím tělem, schopnost přenášet těžké předměty a bývá proto k vidění ve spodní části kamenných monumentů. Druhým dračím synem je Chiwen (螭吻, Chīwěn), který bývá vyobrazen na střechách budov, kde slouží jako ochránce před požárem. Vzhledem připomíná rybu, je bez rohů, má zkrácené tělo a velká, široká ústa. Třetím synem je Pulao (蒲牢, Púláo), drak který rád hlasitě řve a miluje rámus. Objevuje se na zvonech, často tak, že má dvě hlavy přiléhající ke zvonu a jeho tělo tvoří držadlo. Čtvrtý Bi'an (狴犴, Bì'àn) bývá na vratech vězení a soudních dvorů, jeho obličej připomíná tygří, většinou má dva velké odhalené zuby a je vyobrazen zepředu, bez těla. Pátým synem je Taotie (饕餮, Tāotiè), u kterého se objevuje také jen obličej, vypoulené oči a zbytek jeho obličejové formují spirály. Nalézt ho můžeme na starých bronzových nádobách. Říká se o něm, že je chamtivý a má rád bohatství. Šestý Gongfu (蚣虬, Gōngfú) má rád vodu a proto zdobí pilíře mostů nebo okapy. Sedmý Yazhi (睚眦, Yázi) má zálibu v boji, a proto bývá na rukojetích mečů nebo seker. Osmým synem je Suanni (狻猊, Suānní) nebo také Jinni (金猊, Jīnní), který se podobá lvu, má rád kouř a oheň a rád poklidně sedí, proto je často vyobrazen na vršku kadidelnic. Posledním, devátým dračím synem, je Jiaotu (椒图, Jiāotú), který zůstává rád schovaný ve své noře a většinou zdobí klepadla na dveřích a vratech.

Ani dělení dračích synů však není jednotné a lze najít různé diskrepance. Obuchová například uvádí obdobný vzhled a výskyt dračích synů Pulaa, Baxiaa, Chiwena, Yazia a Bi'ana ale u ostatních se její popis liší. Bixi podle ní není varianta jména Baxia, ale je to další dračí syn, který má zálibu v literatuře a je proto zobrazován na hlavicích kamenných stél. Suanni je namísto na kadidelnicích k vidění na Buddhově trůnu, jelikož rád odpočívá. Ve výčtu Obuchové jsou dále uvedeni dračí synové Qiuniu (囚牛, Qiúniú) a Zhaofeng (嘲風, Zhāofēng) ke kterým nelze u Welchové najít ekvivalenty. Qiuniu má rád hudbu a bývá proto na ladicích kolíčcích čínských houslí, a Zhaofeng, který má zálibu v nebezpečných situacích, se objevuje na okapech chrámů. Draci Gongfu a Jiaotu se ve výčtu Obuchové vůbec neobjevují.

Ještě lze pro srovnání uvést dělení popsané Yangem a Anem (2005), kteří se s Welshovou shodnou se vzhledem i výskytem u draků Bixi, Yazhi, Bi'an, Suanni,

Jiaotu, Pulao, ale již ne u zbývajících tří. Chiwen se podle nich rád dívá do dálky, proto bývá na převisech okapů. Taotie je prý dobrý v pití vody a tak je většinou jeho podoba na mostech, aby se tak předešlo povodním. Baxia není variantou jména Bixi, ale je to další dračí syn, který má rád vodu a většinou se objevuje na mostních zábradlích, mohl by tedy být ekvivalentem draka Gongfu zmiňovaného Welshovou.

## 2. BRANDING

V této kapitole je popsán tak zvaný branding, do kterého patří i tvorba loga firmy. Pro účely praktické části, která se rozbořem log zabývá, jsou dále uvedeny informace ohledně tvorby loga, především co se týká tvarových atributů a typografie. Symbolika barev se zde neuvádí, jelikož tímto tématem se zabývá celá kapitola 3.

### 2.1 Branding

Výraz branding je odvozen od slova „brand“, v češtině doslovně „značka“, které pochází ze starého výrazu pro slovo „pálit“, původně ve významu značkování dobytka pro účely stanovení majitele. (Healey 2008) Zlámal (2005) definuje značku jako formu identifikace, která odlišuje produkci jednoho výrobce od téže produkce výrobce jiného a je významnou součástí firemní marketingové strategie. Kotler (2003, s. 178) uvádí, že značka „je jakékoli pojmenování, s nímž je spojen nějaký význam a asociace“. U Healeyho (2008) se lze dočíst o třech významech, které se k termínu značka pojí. Může to být jednak pojmenování výrobku nebo služby, v tomto případě tedy značka souvisí s označovanou věcí samotnou, jednak obchodní značka, vztahující se k názvu nebo symbolu v abstraktním smyslu. Třetím možným významem je zákaznickova představa o výrobku nebo službě. V této souvislosti je někdy užíván termín brand equity, tedy hodnota značky.

Branding zahrnuje „všechny atributy produktu, které zanechávají v mysli zákazníka trvalou představu“. (Healey 2008, s. 6) Jedná se v podstatě o vytvoření identity, image a vzhledu (Chovancová et al. 2011) a slouží k odlišení výrobků a služeb jedné společnosti od společností konkurenčních (Kumar 2008). Firemní identita zahrnuje firemní design, komunikaci, kulturu a produkt a jejich vzájemná kombinace vytváří firemní image. (Vysekalová a Mikeš 2010) Branding v sobě spojuje pět základních prvků: positioning, příběh, design, cenu a vztah se zákazníkem. Positioning, neboli poziční strategie výrobku, znamená zařazení nové značky do konceptuálního rámce vnímání cílové populace nebo změnu pozice u značky tradiční. V podstatě jde o zjišťování údajů o pocitech, které značka u lidí

vzbuzuje a o tom, jak ji vnímají. (Vysekalová a Mikeš 2010) Jedná se o „definici obsahu značky a její srovnání s konkurenčními značkami ve vnímání spotřebitele“ (Healey 2008, s. 8). Vyprávění se vztahuje k emocionálnímu příběhu a životnímu přístupu, kterým se firma prezentuje a apeluje tak na dojmy a emoce potencionálního zákazníka. Design se týká všech aspektů produktu, zahrnuje design výrobku, souvisejících služeb, prostředí a grafický design. (Kotler 2003) Představuje vytvoření konkrétní estetické formy. Cena určuje sílu značky. „Čím vyšší cenu může prodávající stanovit, aniž by odradil zákazníky od koupě svého produktu, tím silnější je ekonomická hodnota značky.“ (Healey 2008, s. 112) Řízení vztahu se zákazníkem cílí na vytvoření emocionálního pouta mezi výrobcem a zákazníkem. (Healey 2008)

## 2.2 Logo

Logo „funguje jako jakýsi symbol nebo piktogram, více méně abstraktní vizuální znak znázorňující nějaké slovo.“ (Healey 2011, s. 6) Je považováno za součást firemního designu a obecně celkové corporate identity. (Vysekalová a Mikeš 2003) Používá se pro prezentaci obchodního jména, kterému tak dodává osobitost. Jakmile symbol, ikona nebo piktogram v mysli člověka dostane určitý význam ve spojení s obchodním jménem a tím, co toto jméno znamená, stává se logem. Nejběžnější podoba loga je spojení symbolu a textové značky. Prvky, které musí každé logo mít, jsou tvar a barva, typografický prvek vyjadřující název, variabilita (možnost používání v různém kontextu) a vizuální symbolika či ikonografie (univerzální i kulturně specifická).

Podle Vysekalové a Mikeše (2003) má logo tři funkce: logo jako symbol, funkce emocionální a informativní. Logo jako symbol představuje vizuální zkratku a může být motivačním faktorem. Emocionální funkce se vztahuje k pocitům, které má logo u lidí vyvolávat. Funkce informační značí, že logo zákazníka informuje, vypovídá o tom, co firma reprezentuje, je to v podstatě image značky a také firmu a její produkty odlišuje od konkurence. Zlámal (2005) rozlišuje sedm funkcí loga (pro logo používá i termíny značka výrobku a ochranná známka):

- Diferenciace produktů od konkurence;
- znak a záruka kvality zboží;
- ovlivnění nákupního rozhodování zákazníka;
- komunikační prostředek mezi výrobcem a zákazníkem a také mezi obchodními partnery;
- tvorba image firmy;
- zajištění věrnosti zákazníka;
- sociální role značky, to jest zařazení konzumenta do určité sociální skupiny.

„Vzhled loga nebo poutavých značek hraje kardinální roli v ukotvení firemní identity a získání pozornosti veřejnosti.“ (Kaputa 2011, s. 114) Kaputová (2011) uvádí pět zásad, kterými by se měli obchodníci při tvorbě loga řídit:

- Jednoduchost – logo by mělo být srozumitelné, použitelné na velkých i malých plochách.
- Odlišnost – diferenciace od konkurence.
- Osobitost – neverbální komunikace se zákazníkem, vyjádření emocí a osobnosti.
- Potenciál k růstu.
- Sdělení smyslu – logo by mělo komunikovat smysl, nemělo by ilustrovat, ale naznačovat.

Důležitým faktorem při užívání loga je kontext, ve kterém je používáno, a to jak kontext kulturní, tak ten, ve kterém se logo objeví, to jest například záhlaví dokumentů, webová stránka, obal výrobku a tak dále. Z toho důvodu je možné setkat se s více verzemi téhož loga, které jsou právě kvůli použití v odlišném kontextu pozměněny například barevně, typograficky nebo proporčně. (Healey 2011)

Při zpracovávání návrhu loga se zohledňuje především tvar, barva a typografie. (Healey 2011). Při tvorbě loga je mimo jiné vhodný správný design a barevnost. Vhodná barva loga odlišuje značku od ostatních, identifikuje její osobnost a vytváří náladu. V souvislosti s barvami zmiňuje Vysekalová a Mikeš (2010) takzvaný

colormarketing, který popisuje techniky použitelné ke vzbuzení zájmu o produkt nebo značku za pomoci barev. O barvě a barevné symbolice je blíže pojednáno v kapitole 3.

### **2.2.1 Tvar**

Většinu log lze zařadit do jedné ze základních skupin tvarů. Healey (2011) mezi základní tvary řadí kruh, čtverec, trojúhelník, kříž, hvězdu, kosočtverce, pětiúhelníky a šestiúhelníky, spirálu a štít. Použití těchto tvarů má usnadňovat zapamatovatelnost loga a snadnější spojování s pozitivními hodnotami značky. Jednotlivým tvarům je často přisuzován vnitřní význam, který je do jisté míry univerzální, ale částečně také závislý na konkrétní kultuře.

● **Kruh.** Univerzálně jsou kruhové tvary považovány za nejpřirozenější, připomínají slunce a měsíc, vejce a kapky vody a proto bývají používány k zobrazení životního cyklu. Abstraktněji pak asociuje střídání ročních období, jednotu světa nebo nebeskou hudbu. Části kruhu, tedy oblouky nebo srpky, se pojí k nebesům nebo pohybu tělesa, představují bezpečí, ochranu, důvěru a víru. (Healey 2011) V Číně je kruh kromě slunečního symbolu vnímán také jako symbol kosmického počátku. Taoisté ho považují za znak nejvyššího, všeobsahujícího absolutna. Jin a jang se vyvinuly z kruhu a z nich potom vše ostatní. (Guter 2005)

■ **Čtverec.** Čtverec reprezentuje řád, rozumnost a podmanění přírodních prvků. Protážením čtverce vzniká obdélník, který tvoří základ tzv. zlatého řezu, to jest vizuálně nejpříjemnější kompozice. (Healey 2011)

▲ **Trojúhelník.** Trojúhelník vyjadřuje konstrukční napětí v kompozici, autoritu, konflikt a sexualitu. Používá se také jako indikátor směru. (Healey 2011) V Číně podle Eberharda (2001) nemá trojúhelník jako symbol téměř žádný význam, ale občas se objevuje jako ženský symbol.

✚ **Kříž.** V dřívějších dobách se kříž používal jako symbol pro křížovatku, čtyři body kompasu a abstraktní obraz postavy člověka. V Asii svastika symbolizuje věčný život a štěstí. (Healey 2011)

★ **Hvězda.** Hvězda značí věčnost, naději, energii, víru, svobodu a hledání života. (Healey 2011) Číňané věří, že každý člověk má jednu hvězdu, které na Nový rok obětuje. Proto hvězda symbolizuje národ. (Eberhard 2001)

◆ **Kosočtverec, pětiúhelník, šestiúhelník.** Kosočtverce většinou značí zdokonalení, kvalitu, luxus. Šestiúhelníky symbolizují sítě a sociální struktury. (Healey 2011) V Číně kosočtverec vyjadřuje štěstí, vítězství (Guter 2005) a dobré poměry ve státě. Dvojitý kosočtverec je potom považován za ochranné kouzlo, a proto bývá často vyobrazen na zdech. (Eberhard 2001)

☉ **Spirála.** Spirály symbolizují nekonečnost, tajemství života, přirozený řád vesmíru a vyrovnanost a vážnost přírody. (Healey 2011)

■ **Štít.** Ve spojení se čtverci, trojúhelníky a kruhy značí bezpečnost, ochranu, sílu a autoritu. (Healey 2011)

### 2.2.2 *Typografie*

Healey (2011, s. 216) uvádí, že „typografie je umění výběru a použití vhodného stylu písma, popisu nebo rodiny písma takovým způsobem, který zdůrazní záměr slov a dokreslí poselství jemnými nuancemi pocitů, jež v lidech probouzejí konkrétní tvary jednotlivých písmen i celkové tvary slov.“

Typografických možností je obrovské množství. Různé styly písma mohou k receptorovi vysílat různé signály. Klasické, římské písmo podle Healeyho (2011) působí jemným, kultivovaným dojmem, moderní písma jsou srozumitelná a přímá, a kaligrafickému vyobrazení je přisuzována romantičnost. Rozlišovat lze také mezi písmem patkovým, bezpatkovým, ručně psaným a grafickým. Patkové písmo je ideální pro čtení textu a je spojováno s elegancí. Bezpatkové písmo je čistější a výraznější, působí moderním, mezinárodním dojmem. Ručně psaná písma mají osobitý charakter a vystihují je termíny jako svižnost a pohodlí. Grafická, tedy dekorativní, písma mají výrazný charakter a vyjadřují jedinečnost.

### **3. SYMBOLIKA BAREV**

Třetí kapitola pojednává o barvách, představuje jejich základní dělení, souvislosti s brandingem a symboliku jednotlivých barev v kontextu čínské kultury.

#### **3.1 Barvy**

Člověk má schopnost vidět více než sedm milionů barev. Ty se skládají ze základních, tak zvaných primárních, sekundárních a terciárních barev, jejichž kombinacemi pak vznikají další barevné tóny a odstíny. Mezi primární barvy patří červená, modrá a žlutá, které jsou základem všech ostatních barev a nelze je vytvořit kombinací. Pokud dojde ke stejnoměrnému smíchání těchto tří základních barev, vznikne černá. Smícháním dvou základních vznikají barvy sekundární, mezi něž se řadí fialová (kombinace červené a modré), oranžová (kombinace červené a žluté) a zelená (kombinace žluté a modré). Do poslední, terciární skupiny se řadí šest barev (šafránová, citronová, levandulová, purpurová, jantarová, tyrkysová), které se tvoří smícháním jedné primární a jedné sekundární barvy. (Bortoli a Maroto 2001; srov. Dannhoferová 2012)

Barvy jsou prvkem, který na člověka nepochybně působí a může ovlivňovat jeho nálady či rozhodnutí. Vliv barev lze pozorovat z psychologického hlediska, to jest jejich působení na psychiku člověka a emoce, které jsou s nimi spojovány. Nelze ale opomenout ani symbolický význam barev, který se často pojí ke konkrétní kultuře, v níž člověk žije, a dává u člověka vzniknout tzv. barevným asociacím. „To, jak barvy vnímáme, silně závisí na daném kulturním prostředí. Vnímání barev je zatíženo také vlivy historickými, sociálními či psychologickými.“ (Dannhoferová 2012, s. 42) „Přestože má každý člověk svou vlastní stupnici barev, kterým dává přednost, symbolika barev, spojená s určitým kulturním prostředím, je až na určité výjimky stálá a neměnná.“ (Dannhoferová 2012, s. 44)



## 3.2 Barvy a branding

Barvy jsou nedílnou součástí firemní a marketingové komunikace. Mají silný asociativní význam, jejich komunikační funkce je velmi rychlá a mohou vyvolat silné podvědomé emocionální reakce a ovlivnit tak vnímání zákazníka ve vztahu k produktu či značce. Barevnost a vzhled loga firmy jsou často prvním impulzem, který na zákazníka působí. Správným výběrem a kombinací barev ve svém logu či na svých produktech tak může firma významně ovlivnit postavení své značky a produktů a jejich vnímání zákazníkem. Na světovém trhu je dnes velké množství firem nabízejících podobné služby a produkty, a není ojedinělé, že při finálním rozhodování zákazníka může hrát roli právě vzhled nebo barevnost loga či webových stránek firmy. Výběrem barev může firma do jisté míry vyjadřovat vlastnosti svých produktů, jejich cenu a kvalitu. (Sable a Akcay 2010; Aslam 2006)

V dnešním globálním světě je důležité znát symboliku barev s ohledem na kulturní pozadí zákazníka. Kromě obvyklých významů spojovaných s barvami v jednotlivých kulturách je ale také nutno brát zřetel na jejich vhodné kombinace. Jako příklad lze uvést spojení červené a černé barvy, které v čínském kontextu vyjadřuje štěstí. (Bortoli a Maroto 2001; Aslam 2006)

## 3.3 Symbolika jednotlivých barev

Jak bylo uvedeno v předcházejícím oddílu, barvy mohou mít v různých kulturách různý význam. Kommonen (2011) dokonce naznačuje možnost, že konotativní význam barev je ve východních zemích v komunikaci důležitější než v zemích západních.

Barevná symbolika v Číně je propracovaná a „vychází z celého souboru tradičních čínských představ o světě“ (Obuchová 2000, s. 26). O odlišných funkcích barev se lze dočíst již v Letopisech Jara a podzimu (春秋, Chūnqiū), které popisují události z let 722–481 př. n. l. V dřívějších dobách měla symbolika barev výrazný vliv na odívání, architekturu i malířství. Mezi pět základních barev patří podle Obuchové (2000, s. 26) červená, žlutá, modrá a zelená, bílá a černá.

Dále je uveden rozbor nejzákladnějších barev, to jest černé, bílé a barev primárních a sekundárních, nahlížený z pohledu čínského vnímání.

### 3.3.1 Červená

● Červená barva je obecně pro lidský zrak a mozek nejzajímavější a přitahuje pozornost. Podle Healeyho (2011) červené logo symbolizuje odvahu a vyniká nad okolním prostředím. Tato barva působí teple, těžce a blízce. (Dannhoferová 2012)

Červené barvě (红, hóng) je v Číně přiřazen prvek oheň (火, huǒ), ježto přiřazení se podle Obuchové (2000) datuje do období vlády krále Wena (文王, Wén wáng), dynastie Zhou (周朝, Zhōu cháo) (1122–221 př. n. l.). Do šestého století a později, za dynastie Qing (清朝, Qīng cháo) (1644–1911 n. l.), byla určena jako barva nejvyššího vládce. Je spojována s jihem.

Jsou k ní vázány asociace jako životodárnost, mládí, léto, schopnost odhánět demony a zlé duchy, velkolepost, vznešenost, skvělost, „čínskost“, poctivost, ctnost, pravda a upřímnost (Obuchová 2000), štěstí, bohatství, slušné chování (Guter 2005), radost, manželství (Aslam 2006), plodnost (Turner 2009; Bortoli a Maroto 2001), revoluce a socialismus, sláva a síla (Huang 2011), krása (Eberhard 2001). Červená je v čínštině homofonní se slovem 宏 (hóng), které znamená velkolepost, skvělost, vznešenost. (Obuchová 2000)

Červená barva však může implikovat i negativní asociace, například pokud je červené barvy užito k napsání jména osoby. Důvodem je, že v některých částech Asie se takto činí pouze v případech úmrtí nebo výročí úmrtí člověka. (Dresser 2011)

Kombinace červené a černé barvy vyjadřuje štěstí (Bortoli a Maroto 2001). Důležitá je také červená ve spojení se zelenou, jelikož jsou obě barvami života a používají se též jako symbolické vyjádření čínského malířství. Červená a bílá potom značí svatební a pohřební slavnosti. (Eberhard 2001)

### 3.3.2 *Žlutá*

● Žlutá se řadí mezi nejteplejší barvy, přitahuje oči a v přírodě bývá spolu s černou varovným znakem. Působí uklidňujícím dojmem. (Healey 2011) Je barvou sebeuvědomění a působí jasně, zářivě, blízce a expanzivně. (Dannhoferová 2012)

Žluté barvě (黄, hóng) je přiřazen prvek země (土, tǔ), byla barvou vlády Žlutého císaře (黄帝, Huáng dì) (2697–2597 př. n. l.) a od šestého století nahradila červenou jako barvu nejvyššího vládce. Běžným občanům proto bylo zakázáno nosit žluté oblečení. Je spojována s pátou světovou stranou, středem, a přeneseně tedy značí Říši středu, Čínu (中国, Zhōngguó). Žlutá se vyslovuje stejně jako 皇 (huáng), což znamená císař, císařský. (Obuchová 2000)

Může vyjadřovat radost, dobrý vkus (Sable a Akcay 2010), slávu a setrvalý vývoj, období mezi jarem a létem, pořádek, řád, věrnost, víru (Guter 2005), čistotu nebo neposkvrněnost (Aslam 2006), slunce, mužnost (Bortolini a Maroto 2001), čest, je zástupnou barvou pro bohy a sílu (Turner 2009). Používala se na talismanech a amuletech sloužících k odhánění zlých sil. (Obuchová 2000)

V moderní době se v Číně žlutá barva začala, mimo výše uvedené pozitivní významy, spojovat s pornografií a používají se proto výrazy jako „žlutá literatura“ (黄书, huáng shū) nebo „žluté filmy“ (黄色电影, huángsè diànyǐng). (Eberhard 2001)

### 3.3.3 *Zelená*

● Zelená je nejběžnější barvou v přírodě, působí uklidňujícím a uvolňujícím dojmem. Healey (2011) ji považuje za nejvhodnější k zobrazení přírodních nebo organických produktů. Působí příjemně, chladně, uvolněně, uklidňuje, vyvolává pocit harmonie, jednoty a dálky. (Dannhoferová 2012)

Zelená barva (绿, lǜ) je asociována s prvkem dřevo (木, mù) (Obuchová 2000) a s východem (Guter 2005). V pozitivním smyslu je barvou života a jara, vnitřní spokojenosti, bohů a bohyň přinášejících děti (Obuchová 2000), zdraví, prosperity, harmonie (Dresser 2011), důvěryhodnosti a spolehlivosti (Sable a Akcay 2010).

Pojí se k ní však i s negativními významy, jako například zelený obličej v čínském divadle, který symbolizuje demony a d'ábly. Zelená byla také barvou desek, jež trestanci nesli na krku cestou na popraviště. (Obuchová 2000) Pokud muž nosí zelený klobouk, znamená to, že je mu manželka nebo přítelkyně nevěrná. (Dresser 2011) Negativním symbolem je také „zelený mladík“ (绿狼, lǜ láng), zlý duch, který zabíjí dívky v pubertě. (Eberhard 2001)

Jak bylo uvedeno výše, důležitá je kombinace červené a zelené jako barev života. Výraz „rudé znaky na zeleném papíře“ vyjadřuje příznivou předpověď. (Obuchová 2000)

### **3.3.4 Modrá**

● Tmavě modrá barva má nejdelší vlnovou délku a považuje se za nejvíce uklidňující barvu. (Healey 2011) V reklamě se používá pro vyjádření kvality, krásy nebo čistoty. (Vysekalová a Mikeš 2010) Vyvolává dojem stability a hloubky, uklidňuje, působí jednotně, chladně, tmavě a dalece. (Dannhoferová 2012)

V čínštině se pro modrou barvu používají dva základní termíny, 青 (qīng) a 藍 (lán). Qing je odstín, který v sobě zahrnuje „široké barevné spektrum od tmavošedé přes modrou až k zelené“ a byl ve starých čínských textech jediným výrazem pro modrou barvu. Později se začal používat termín lan, jehož název je odvozený od indigovníku. (Obuchová 2001, s. 30)

Modrá barva qing má pozitivní asociace, značí oblohu, mořské vlny, touhu po vzdělání a předzvěst dosažení vysoké hodnosti. (Obuchová 2000) Podle Aslama (2006) symbolizuje modrá barva v čínském kontextu vysokou kvalitu a důvěryhodnost.

Modrá barva lan sdílí pozitivní význam spojovaný s qing, ale pojí se k ní i asociace negativní. Může značit předzvěst problémů a starostí při získání vysoké hodnosti, na scéně divadla patří modrý obličej démonům a záporným postavám. (Obuchová 2000; srov. Guter 2005; srov. Sable a Akcay 2010) Lan také může vyjadřovat neštěstí, ošklivost nebo špatný charakter. (Eberhard 2001)

### 3.3.5 Černá

● V reklamě se černá barva používá pro sofistikované drahé zboží vysoké kvality a černý design je považován za vysoce atraktivní. (Vysekalová a Mikeš 2010) Podle Dannhoferové (2012) zase černá barva působí hutně, těžce, tvrdě, depresivně a na větších plochách prý dokonce až odpudivě.

Černé barvě (黑, hēi) náleží prvek voda (水, shuǐ) a je spojována s vládou císaře Qinshihuanga (秦始皇帝, Qínshǐ huángdì) a jeho dynastií Qin (秦朝, Qín cháo) (221–206 př. n. l.). (Obuchová 2000)

Obuchová (2000) u černé barvy uvádí asociace jako slanost, temnota, smrt, provinění, nectnost, mravní zkaženost, nezdar a neštěstí. Guter (2005) zmiňuje i pozitivní konotace, kterými jsou moudrost a čest a Bortoli a Maroto (2001) přidávají ještě stabilitu a neznámo. V podání Aslama (2006) černá barva v čínském kontextu reprezentuje nákladnost a sílu. Domácí zvíře, které reprezentuje černou barvu, je prase. (Eberhard 2001)

### 3.3.6 Bílá

○ Bílé barvě (白, bái) náleží z pěti prvků kov (金, jīn), ze světových stran východ a ze zvířat bílý tygr. (Obuchová 2005) Může vyjadřovat smutek, podzim, západ slunce, stáří (Guter 2005), morální čistotu a nevinnost. V čínském divadle značí bílý obličej faleš. (Obuchová 2005)

### 3.3.7 Oranžová

● Oranžová je nejteplejší barvou, působí jasně, blízce a teple a podle Dannhoferové (2012) je mezinárodní barvou bezpečí. Může povzbuzovat i uklidňovat. (Healey 2011)

Oranžová barva (橙, chéng) se, stejně jako fialová, neřadí mezi pět základních barev, a proto o nich není ze symbolického hlediska tolik pojednáváno. Podle Bartoliho a Marota (2001) je oranžová barva v Asii pozitivní, vztahující se

k duchovnu, lásce, štěstí, pokoře, dobrému zdraví a nesmrtelnosti. Turnerová (2009) uvádí, že oranžová je barva rouch buddhistických mnichů a spojuje tuto barvu se stejnými asociacemi jako předchozí autoři.

### **3.3.8 Fialová**

● Fialová barva (紫, zǐ) se váže k pojmům jako je nákladnost, láska (Aslam 2006), císařství a příznivé znamení. (Turnerová 2009)

# PRAKTICKÁ ČÁST

---

## 4. CÍLE PRÁCE A METODOLOGIE

V této kapitole bude nastíněn výzkumný problém, cíle výzkumu, metody, kterých bylo použito, a způsob výběru výzkumného vzorku.

### 4.1 Výzkumný problém a cíle práce

Symbol draka je v Číně užíván po tisíciletí a zájem o něj neustále trvá. To lze vidět v jeho hojném užívání v nejrůznějších oblastech, jako je například tetování, obchodní značky, oblečení, čínské slavnosti a podobně. Místa vyobrazení draka, barvy, kterými je znázorněn, asociace s ním spojované – tyto prvky se do jisté míry shodují, ale díky neustálému vývoji společnosti lze také narazit na odlišnosti. Praktická část této práce se zaměřuje na jednu z oblastí, kde je symbol draka v dnešní době hojně užíván – analyzuje motiv draka vyobrazený v logách vybraného vzorku firem.

Cílem práce je analyzovat konkrétní část výzkumného vzorku formou kvalitativního výzkumu a zjistit tak, jaká symbolika se pojí k motivu draka v daných případech a jaké je zvoleno barevné znázornění draka a proč. Dále analyzovat výzkumný vzorek formou kvantitativního výzkumu, získaná data zavést do grafů a tímto způsobem zjistit, jaký typ firem si volí draka do svého loga a jakým způsobem draka v logu znázorňují.

### 4.2 Zvolené metody zkoumání a hypotézy

Při analýze výzkumného vzorku bylo v této práci použito kombinace kvalitativní a kvantitativní metody. V rámci kvalitativní metody byla aplikována sémiotická analýza, která se v porovnání s kvantitativní metodou vyznačuje

intenzivnějším, podrobnějším zkoumáním a zaměřením na menší soubor případů. Zmiňovaná metoda je proto použita pouze u části výzkumného vzorku, konkrétně u 7 z celkových 62 výzkumných vzorků. Důvodem výběru sémiotické analýzy byla vhodnost této metody i pro analýzu neverbálních sdělení, tedy i obrázků zkoumaných v této práci. Kvantitativní metody bylo užito ke zjištění konkrétních číselných údajů jednak u symbolu draka, jednak u informací o firmách tento symbol v logu užívající.

### **Výzkumné otázky (kvalitativní výzkum)**

- I. Jaké jsou hlavní asociace spojované s motivem draka v logu u daných firem?
- II. Jaké barvy jsou použity k vyobrazení draka a proč?
- III. Jaké typy draků jsou do log vybraného vzorku firem vybírány?

### **Hypotézy (kvantitativní výzkum)**

- I. Jelikož drak je obecně považován za příznivý symbol, bude užíván v logu u firem nejrozličnějšího zaměření po celé Číně.
- II. Až do pádu císařství byl drak spojován s císařem a císařskou mocí a nesměl být používán běžnými lidmi. Proto je předpokládáno, že více než 80 % vyhledaných firem s motivem draka v logu bylo založeno nejdříve až ve 2. polovině 20. století.
- III. U 90 % log firem bude možno určit, o jaký typ draka v logu se jedná.

## **4.3 Výzkumný vzorek a oblasti zkoumání**

V první fázi výzkumu byl shromážděn výzkumný vzorek k následné analýze. Výzkumným vzorkem jsou v případě této práce firmy a společnosti, jejichž logo obsahuje obrázek čínského draka, a základní informace o nich. Vzorek dat byl vybrán náhodně, výběr byl proveden vyhledáváním v internetových vyhledávačích Google a Baidu a to jak formou vyhledávání v textech, tak i v obrázcích. Při vyhledávání byla zadávána následující hesla: lung, lung logo, 龍 (lóng) logo,



龙腾 (lóngténg) logo, 龙 (lóng), 龙商标 (lóng shāngbiāo), 龙企业 (lóng qǐyè), 龙公司 (lóng gōngsī), 龙茶馆 (lóng cháguǎn), 龙饭馆 (lóng fànguǎn), 龙航空公司 (lóng hángkōng gōngsī). Nalezeno bylo celkem 66 firem a společností, ze kterých byly následně vyřazeny ty, jež na svých webových stránkách neuváděly dostatečné informace pro realizaci výzkumu, nebo obsahovaly čínského draka v názvu firmy, ale již ne v grafické podobě v logu. Výsledný počet firem po selekci je 62.

Ve druhé fázi byl proveden sběr podrobnějších informací, kdy u všech 2 firem došlo k zaznamenávání následujících informací: název v čínštině a angličtině, zaměření, hlavní sídlo, rok založení, měřítko obchodování (mezinárodní/vnitrostátní). Bylo také zjišťováno, zda firmy na svých webových stránkách uvádějí informace o logu a symbolice vyobrazeného draka. Takovýto popis byl nalezen pouze v 7 případech. Jelikož zde jsou popisovány důvody volby motivu draka přímo od společností, jsou tyto zařazeny do samostatné podkapitoly 5.1 a dále analyzovány formou kvalitativního výzkumu. V podkapitole 5.2 je potom uvedeno zbývajících 55 firem, jež důvody užití motivu draka v logu neuvádějí, proto je v těchto případech uveden stručný popis a eventuálně krátká analýza jednotlivých draků.

Konečnou fází praktické části práce byla analýza získaných dat a zanesení výsledných hodnot do grafů. Oblast zkoumání a tedy i následná tvorba grafů se u všech 62 firem týkala u draka zastoupení barev v motivu, abstraktního či konkrétního vyobrazení, a tvarů v logu. U firem potom bylo zkoumáno měřítko podnikání (to jest mezinárodní či vnitrostátní měřítko), sídlo, rok založení a zaměření. U 7 firem uvádějících důvody volby motivu draka byla dále uvedena analýza nejčtetnějších asociací spojovaných se symbolem draka v logu a zastoupení barev v motivu draka.

Jelikož jedním z faktorů při tvorbě loga je jednoduchost, většina firem vyobrazuje draka v abstraktní podobě. Jako abstraktní vyobrazení se zde myslí zjednodušená podoba a užití jednoduchých grafických prvků pro zobrazení částí těla draka. Konkrétní podoba je chápána jako taková, kdy jsou znatelné detaily, jako například nohy, šupiny a podobně.

## 5. STUDIE ZNAČEK

### 5.1 Firmy uvádějící informace o logu

**Název:** 北京祥龙资产经营有限责任公司简介

(Běijīng Xiánghóng zīchǎn jīngyíng yǒuxiàn zérèn gōngsī jiǎnjiè;  
Beijing Xianglong Assets Management Co., Ltd.)



**Zaměření:** Automobilový průmysl

Společnost vznikla spojením 北京市交通局所属企业 (Běijīngshì jiāotōng jú suǒshǔ qǐyè), 北京市物资总公司 (Běijīngshì wùzī zǒng gōngsī) a 北京一商集团有限责任公司 (Běijīng yīshāng jítuán yǒuxiàn zérèn gōngsī). Sdružuje množství firem, které se specializují na automobilový a dopravní průmysl. Společnost je vlastněná státem, vznikla v roce 1949 a sídlí v Pekingu.

**Logo:** Drak v logu je symbolem rychlého a bezproblémového vzestupu, štěstí a racionality. Stočené tělo vytváří kruhový tvar a má charakterizovat moderní přístupnou dopravu a obchod. Vzhled nápisu 祥龙资产 (Xiánghóng zīchǎn), který je součástí loga, má vyjadřovat neústupný, inovativní a rázný rozvoj firmy.

Drak je znázorněn abstraktně, má červenou barvou, rohy a otevřenou tlamu s viditelným jazykem. Červená barva zde s největší pravděpodobností vyjadřuje skvělost, „čínskost“, štěstí, slávu a sílu.

**Název:** 锦州新华龙钼业股份有限公司

(Jīnzhōu xīnhuá lóng mùyè gǔfèn yǒuxiàn gōngsī; Jinzhou New  
China Dragon Moly Co., Ltd.)



**Zaměření:** Molybdenový průmysl

Firma podniká v molybdenovém průmyslu, se sídlem v Jinzhou (Liaoning). Oblast podnikání zahrnuje těžbu, čištění minerálů, tavbu, zpracování a obchod.

Firma byla založena v červnu roku 2003 a v současnosti má tři pobočky a dvě holdingové společnosti.

**Logo:** Logo zobrazuje čínského draka na pozadí slunce. Modrá linie ve spodní části znázorňuje hladinu moře. N. C. D. je zkratkou pro „New China Dragon“. Logo značí, že nad mořem se ve slunci rodí obrovský drak, který stoupá vzhůru, což symbolizuje otevřenou mysl a věčný život firmy, její velkolepý kariérní postup a skvělou budoucnost.

Kruh symbolizující slunce je červené barvy, přičemž drak je v něm jakoby vyryt a má barvu bílou (neutrální). Drak je sice abstraktní podoby. V logu je také zobrazený plamínek, zřejmě vyplivnutý drakem. To by odkazovalo spíše na draka evropského než čínského. Je zde možná souvislost s tím, že firma podniká v mezinárodním měřítku, a proto byl k čínskému draku přidán prvek charakteristický pro draka evropského. Dlouhé hadí tělo, rohy a vousy jsou již ale typické pro draka čínského.

**Název:** 龙邦集团陕西福源文化礼品有限公司

(Lóngbāng jítuán Shǎnxī fúyuán wénhuà lǐpǐn yǒuxiàn gōngsī;  
Long-Bang Gifts)



**Zaměření:** Výroba dárkových předmětů

Firma byla založená v roce 1984 a zaměřuje se na výrobu, vývoj a prodej domácích potřeb, dárkových předmětů, řemeslnických výrobků a sběratelských předmětů. Skupina pod sebou sdružuje množství firem, má pobočky a obchody ve více než 20 čínských prefekturách a v současné době je největší firmou ve svém oboru v Číně.

**Logo:** Logo znázorňuje deformované písmeno „L“ a má vyobrazovat rychle k nebi letícího draka. Společnost uvádí historický význam draka jako symbol pro císaře, císařskou moc, božstvo a dává symboliku draka do spojitosti se štěstím, vážeností a elegancí. Logo je interpretováno jako symbol pro trvalý prosperitu obchodu, pro skvělé, neobyčejné výrobky vysoké kvality, a pro bojovného ducha, provázejícího neustále zlepšování a pokrok.

Barva loga je smíchaná z červené a černé barvy s příměsí modré. Výslednou barvou je červená, jež symbolizuje velkolepost vzniku a skvělou kvalitu dárkových

předmětů firmy. Modrá barva je reprezentativní barvou pro špičkové technologie. Spojení těchto barev má vyjadřovat zaměření firmy na výrobu vysoce kvalitního zboží. Kaligrafické vyobrazení loga je spojováno s kaligrafií slavného umělce 吴三大 (Wú Sāndà) a má vyjadřovat pozici dárkových předmětů firmy Longbang jak o nejlepších na čínském trhu. 龙 (lóng) v názvu firmy má symbolizovat prosperitu a dobré podmínky. 邦 (bāng) má vyjadřovat stabilitu a prosperitu.

**Název:** 龙润茶集团

(Lóngrùn chá jítuán; LongRun Tea Group)

**Zaměření:** Obchod s čajem

Společnost vstoupila na čínský trh s čajem skrze koupi společnosti 云南龙润商贸有限公司 (Yúnnán lóngrùn shāngmào yǒuxiàn gōngsī; Yunnan LongRun Trade Co., Ltd.) v květnu roku 2009. Má hlavní sídlo v Kunmingu (Yunnan) a mezi jejími produkty jsou například čaj LongRun Pu-erh, LongRun černý čaj,

LongRun zelený čaj a další. Společnost převzala od firmy 云南龙润商贸有限公司 distribuční síť a operuje s více než 130 franchisovými obchody v Číně.

**Logo:** Logo existuje ve dvou variantách, jednou s červeným zbarvením draků (na webových stránkách), jednou s fialovým (u popisu loga, na produktech atd.). Název firmy je napsán zlatými znaky a je u něj snítka zeleného čaje. Červená barva má symbolizovat vitální, silné emoce, zlatá čest a slávu, fialová příchod fialového mraku (příznivé znamení), vznešenost a eleganci, a zelená život a naději. Logo symbolizuje sebedůvěru a entusiasmus společnosti, vyjadřuje její úsilí o vytrvalost a sílu, které byly potřebné k vytvoření první čínské značky čaje. Také značí inovativnost, kvalitu, neustálé zlepšování, vyjevuje progresivitu, energický vzestup, úspěšný růst a úsilí vytvořit vizi zdravého životního stylu. Logo jako celek vyjadřuje spojení klasického s moderním, vitalitu, inspiraci, náklonnost, symbolizuje daleko sahající vizi společnosti, její otevřenost novým názorům a energii.



Longrun znamená spojení národního a světového. „龙“ je symbol pro čínský národ, „润“ znamená dlouhotrvající déšť. V angličtině potom výraz „Long Run“ znamená dlouhý běh. Dva draci v oblacích jsou symbolem tradiční čínské medicíny a značí tak snahu společnosti o její oživení. Drak je symbolem nadpřirozené síly, která slouží ku prospěchu lidstva. Mraky ve tvaru květu lotosu značí štěstí, jsou domovem draků a přinášejí déšť. Dva draci a slunce symbolizují zdraví a již zmíněnou čínskou medicínu, přeneseně tedy prospěšnost. Kruhový tvar je užitý jako znak zahrnující celý vesmír, vše živé, symbol nekonečného cyklu počátku a konce, který se nikdy nezastaví. Díky stylu vyobrazení (dva draci na oblacích hrající si s perlou zasazení ve žlutém kruhu, tedy slunci) je zřejmé, že se jedná se o draky zelené (青龙, qīnglóng), kteří symbolizují štěstí, příchod jara a sílu přírody, jsou dárci vody a ochránci úrody. Volbu tohoto druhu draka lze, kromě společností popsaných důvodů, připsat produktu – čaji – který pochází z přírody, je zde tedy patrná souvislost s jeho pěstováním a charakteristikou.

**Název:** 龙腾伟业

(Lóngténg wěiyè; Dragon Age)

**Zaměření:** Manažerské služby pro firmy

Firma byla založena roku 2005 v Taiyuanu (Shanxi). Poskytuje manažerské služby pro firmy a specializuje se na čtyři oblasti služeb: spolupráce, software pro zpracování financí, torba webových stránek, internetový marketing.

**Logo:** Drak je znázorněn ve tvaru symbolu pro nekonečno  $\infty$ , což má vyjadřovat nekončící růst. Obrázek loga znázorňuje obrovský časoprostor, který se váže k významu anglického názvu „Dragon Age“, tedy v češtině „Dračí věk“. Abstraktní vyobrazení draka má ještě více umocňovat představu prostoru.

Drak je znázorněn abstraktně, velmi jednoduchou linií, a je červené barvy.



**Název:** 黔龙实业集团

(Qiánlóng shíyè jítuán; Chongqing Qianlong Industrial Group)

**Zaměření:** Investiční společnost

Jedná se o investiční společnost se širokým zaměřením. Spadají pod ni firmy zabývající se potiskem, výrobou obalového materiálu cigaret, logistikou, realitní agentura ad.

**Logo:** Společnost uvádí, že drak je znakem čínského národa s více než 8 000 let starou historií. Je to vodní bůh, který umí rychle chodit po vodě, a také nebeský bůh, který létá vysoko po nebi. Drak má pořád hlavu nahoře a je stále ve střehu, hromadí sílu, rozvíjí se a plnou rychlostí postupuje kupředu. Společnost se přirovnává k podstatě draka, kterou podle nich vyjadřuje energický rozvoj.

Drak je bílé barvy, ale logu barevně dominuje červený kruh, do kterého je drak jakoby vyryt. Kruh zřejmě symbolizuje slunce.



**Název:** 浙江长龙航空有限公司

(Zhèjiāng chánglóng hángkōng yǒuxiàn gōngsī; Zhejiang Loong Airlines Co., Ltd.)

**Zaměření:** Letecká doprava

Mezinárodní letecká dopravní společnost poskytující vnitrostátní i mezinárodní přepravu osob a zboží. Firma byla založená v dubnu roku 2011 a má základnu na Mezinárodním letišti Xiaoshan v Hangzhou (Zhejiang).

**Logo:** Logo má vzhled abstraktní dračí hlavy ve tvaru „C“ ve významu „China“ a má odrážet jméno značky. Hlava draka směřuje nahoru, což vyjadřuje vzestup a sílu leteckého průmyslu. Společnost uvádí, že drak je symbolem pro Čínu, čínský lid a čínskou kulturu. Přijala ho tedy do svého loga, aby tak prosazovala čínskou kulturu



a současně aby prezentovala charakter společnosti, kterým je „létající po nebi jako drak“<sup>1</sup>. Jasný a hladký tvar loga má vyvolávat intenzivní vizuální dopad a dojem krásy. Drak je červené barvy, má otevřenou tlamu a zdá se, že chrlí oheň, je zde tedy propojení s drakem evropským, kde je opět možné vidět souvislost s tím, že společnost podniká v mezinárodním měřítku.

---

<sup>1</sup>飞龙在天，龙腾四海 (Fēilóng zài tiān, lóngténg sìhǎi)

## 5.2 Firmy neuvádějící rozbor loga

**Název:** 北京龙腾佳讯网络科技有限公司

(Běijīng lóngténg jiāxùn wǎngluò kējì yǒuxiàn; LongTel Network&Technology Limited)



**Zaměření:** Datové a komunikační služby

Firma poskytuje komunikační služby, především telekomunikační služby, online uchování dat a další. Byla založená v roce 2004 a sídlí v Pekingu.

**Logo:** Drak černé barvy konkrétního vzhledu. Nejsou u něj znatelné šupiny, je však jasně vymezeno tělo, končetiny, hlava i rohy.

**Název:** 北京龙腾盛世图文设计有限公司

(Běijīng lóngténgshèngshì túwén shèjì yǒuxiàn gōngsī; Beijing Longtengshengshi Graphic Design Inc.)



**Zaměření:** Designérské služby

Firma se specializuje na vytváření designu značek, balení a image firem z nejrůznějších oblastí, například v oblasti zdravotnictví, potravinářství, zemědělství ad. Byla založena v roce 2000 a sídlí v Pekingu.

**Logo:** Drak bílé barvy na červeném čtvercovém pozadí, vyvolávající dojem letu. Drak má znatelné rohy, otevřenou tlamu a vyplazený jazyk.

**Název:** 北京龙腾星辉汽车租赁有限公司

(Běijīng lóngténg xīnghuī qìchē zūlín yǒuxiàn gōngsī; Beijing Dragon Star AutoLeasing Co., Ltd.)



**Zaměření:** Autopůjčovna



Čínsko-zahranici podnik se spoločnou majetkovou účasťou založený pred 10 lety. Umožňuje púčovani vozů na krátkou i dlouhou dobu, poskytuje různé druhy aut s plným pojištěním. Sídli v Pekingu.

**Logo:** Drak abstraktního vzhledu, znázorněný modrými liniemi ve čtverci, na bílém pozadí.

**Název:** 北京首都航空有限公司

(Běijīng shōudū hángkōng yōuxiàn gōngsī; Beijing Capital Airlines Co., Ltd.)



**Zaměření:** Letecká doprava

Letecká dopravní společnost se základnou na mezinárodním letišti v Pekingu. Firma byla založena 16. listopadu 1998 pod názvem 金鹿航空有限公司 (Jīnlù hángkōng yōuxiàn gōngsī) a 2. dubna 2010 byla přejmenována na 北京首都航空有限公司 (Běijīng shōudū hángkōng yōuxiàn gōngsī).

**Logo:** Drak v logu firmy je abstraktní podoby, červené barvy. Má otevřená ústa, je viditelný jazyk.

**Název:** 大理龙腾装饰

(Dàlǐ lóngténg zhuāngshì; Longteng Decoration)

**Zaměření:** Designérské služby

Firma poskytuje designérské služby, byla založena v roce 2005 a sídlí v Dali (Yunnan).



**Logo:** Drak abstraktní podoby, tělem vykreslující kruh, který připomíná slunce. Drak je znázorněn bílou barvou na červeném pozadí.

**Název:** 大连龙城食品集团有限公司

(Dàlián lóngchéng shípín jítuán yǒuxiàn gōngsī; Dalian Longcheng Food Group Co., Ltd.)



**Zaměření:** Zemědělská produkce

Firma se sídlem v Dalianu (Liaoning) byla založena roku 2002. Zaměřuje se na výrobu krmiva a aditiv, zkrmování chovných slepic, chov a zkrmování brojlerů, výrobu organických hnojiv, zpracování a export brojlerů. Firma je považována za vedoucí podnik v zemědělském průmyslu v Číně a v Liaoningu.

**Logo:** Abstraktně znázorněný drak červené barvy s rohy a otevřenou tlamou. Modrá plocha ve spodní části loga zřejmě znázorňuje vodu a tělo draka naznačuje pohyb směrem do vody a potom vzlet do nebe.

**Název:** 德州龙腾化工有限公司

(Dézhōu lóngténg huàgōng yǒuxiàn gōngsī; Dezhou Longteng Chemical Co., Ltd.)



**Zaměření:** Výroba chemikálií

Firma se specializuje na výrobu methoxidu sodného, ethoxidu sodného, terciárního butoxidu sodného, methoxidu draselného, terciárního butoxidu draselného, methoxidu hořečnatého, ethoxidu hořečnatého a terciárního butoxidu hořečnatého. Firma sídlí v Dezhou (Shandong), rok svého založení neuvádí.

**Logo:** Drak červené barvy v abstraktní podobě.

**Název:** Dragon Models Limited

**Zaměření:** Výroba plastických modelů

Dragon Models je Hongkongská firma zabývající se výrobou plastických modelů podle vlastního designu. Výrobky jsou exportovány do celého světa skrze zprostředkovatele v různých zemích. Firma byla založena roku 1987.



**Logo:** V logu firmy je vyobrazena hlava draka červené barvy na bílém pozadí, zasazená do čtvercového rámečku. Jedněmi z asociací pojících se k tomuto tvaru jsou řád a rozumnost. Drak má rohy, jeho oči jsou vypoulené a jakoby se usmívá, což působí hravým dojmem. Dá se předpokládat, že toto vyobrazení draka spolu se symbolikou čtverce souvisí se zaměřením firmy, to jest s produkty a jejich účelem. Zobrazení draka, jak plive oheň, by mohlo souviset s tím, že firma cílí především na export svých výrobků, je tedy možné, že došlo k propojení vzhledu draka čínského s drakem evropským.

**Název:** 港龙航空

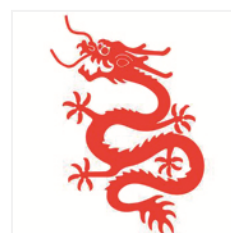
(Gǎnglóng hángkōng; Hong Kong Dragon Airlines Limited)

**Zaměření:** Letecká doprava

Firma, přidružená organizace spolku 寰宇一家 (Huányǔ yījiā;

Oneworld), je Hongkongská mezinárodní letecká dopravní společnost a člen Cathay Pacific Group. Společnost byla založena v roce 1985 a zaměřuje se na přepravu osob a nákladu.

**Logo:** V logu je vyobrazen čínský mytologický drak s charakteristickými znaky devíti zvířat. Jedná se pravděpodobně o draka s rohy, který obývá nebesa.



**Název:** 广东大保龙生物工程有限公司

(Guǎngdōng dàbǎo lóng shēngwù gōngchéng yǒuxiàn gōngsī;  
Double Long Group)

**Zaměření:** Výroba výživových doplňků

Firma byla založena v květnu roku 2005, sídlí v provincii Guangdong a zaměřuje na výrobu, marketing a management výživových doplňků.

**Logo:** Drak bílé barvy je zasazen do zeleného kruhu. Ve spojitosti se zaměřením firmy na výrobu výživových doplňků se dá předpokládat, že zelená je užitá jako barva symbolizující života a zdraví. Drak je abstraktní podoby.



**Název:** 广东旭龙物联科技股份有限公司

(Guǎngdōng xùlóngwù lián kējì gǔfèn yǒuxiàn gōngsī;  
Guangdong Sunlux IOT Technology Inc.)



**Zaměření:** Technologie pro automatickou identifikaci

Firma se zaměřuje na R&D, výrobu, zásobování a služby v oblasti technologie pro automatickou identifikaci. Firma byla založena roku 2006 a sídlí v Guangzhou (Guangdong). Profesionální technický tým se věnuje hardwarovému designu, vývoji softwaru a systémové integrace.

**Logo:** Drak v logu firmy je silně abstraktní podoby, černé barvy s vyplazeným jazykem. Jeho tělo znázorňuje půlkruh, který je doplněn půlkruhem červené barvy připomínajícím tělo druhého draka.

**Název:** 广州市龙腾化工科技有限公司

(Guǎngzhōushì lóngténg huàgōng kējì yǒuxiàn gōngsī;  
Guangzhou Longteng Chemical Science & Technology Co., Ltd.)



**Zaměření:** Výroba chemikálií

Firma se zaměřuje na výrobu a prodej chemikálií. Firma byla založena roku 2003, sídlí v Guangzhou (Guangdong).

**Logo:** Drak žluté barvy, s tělem svinutým do kruhového tvaru. Vyobrazen na modrém pozadí, tedy v mracích, jakoby v letu.

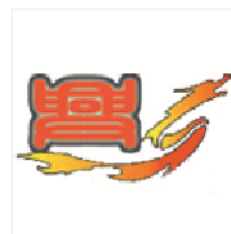
**Název:** 河南兴龙铁路配件有限公司

(Hénán xìng lóng tiělù pèijiàn yǒuxiàn gōngsī)

**Zaměření:** Výroba kovových stavebních prvků

Firma byla založena roku 1998 v Xinxiangu (Henan).

Specializuje se na výzkum a výrobu kovových konstrukčních prvků.



**Logo:** Drak je abstraktní podoby a barevně přechází z červené do žluté. Jsou u něj znatelné rohy a otevřená tlama a jeho vyobrazení naznačuje let vzhůru.

**Název:** 华龙网

(Huálóngwǎng; cqnews.net)

**Zaměření:** Zpravodajský web

Firma založená 20. prosince 2000 provozuje zpravodajské webové stránky v Chongqing. Jedná se o první Chongqingké zpravodajské webové stránky pojící v sobě roli novin, rádia, televize, zpravodajství v mobilních telefonech, mini blogových a venkovních LED reklam. Webové stránky zahrnují sedm digitálních novin, jako například Chongqing Daily, Chongqing Evening News, Chongqing Morning Post, Chongqing Commercial Daily ad.



**Logo:** Drak je abstraktní podoby, vyobrazen směsicí barev, kterými jsou zelená, žlutá, červená, fialová, růžová a modrá. Takovéto znázornění by mohlo mít souvislost s barvami duhy, podle jedné teorie vzniku tedy s entitou, od které byla existence draka odvozena. Tělo draka je znázorněné pomocí jednoduchých linií a spirál. Má rohy a otevřenou tlamu.

**Název:** 华商经纬物流有限公司

(Huáshāng jīngwěi wùliú yōuxiàn gōngsī; Dragon Logistics Corp)

**Zaměření:** Nákladní přeprava

Jedná se o soukromou mezinárodní společnost ve sféře přepravy nákladu, dceřinou společnost Globelink China Logistics Co., Ltd., s hlavním sídlem v Šanghaji a s více jak 30 pobočkami na různých místech v Číně. Firma byla založena roku 2000 a specializuje se na mezinárodní leteckou a námořní dopravu, multimodální přepravu, logistickou distribuci, 3PL, přepravu nadměrných nákladů, logistiku pro veletrhy a výstavy a tak dále.



**Logo:** Drak v logu firmy je abstraktní, barevně přechází z červené barvy do žluté. Jsou u něj zřetelné rohy, otevřená tlama a jazyk. Sklonem připomíná let šikmo vzhůru.

**Název:** 江西龙腾生物高科技有限公司

(Jiāngxī lóngténg shēngwù gāokējì yǒuxiàn gōngsī; Jiangxi Longteng Biological Hi-tech Co., Ltd.)



**Zaměření:** Biotechnologický výzkum a výroba zdravotnických produktů

Firma byla založena v roce 2002 a sídlí v Jiujiang (Jiangxi). Soustřeďuje se na biotechnologický výzkum a výrobu zdravotnických produktů, například absorpčních chirurgických švů, gelu na hemoroidy, gynekologické čípky a podobně.

**Logo:** Drak abstraktní podoby, červené barvy. Drak je zobrazený v kruhu na bílém podkladu, ale obrys kruhu je zelené barvy.

**Název:** 吉林省龙腾房地产开发集团有限公司

(Jílín shěng lóngténg fángdìchǎn kāifā jítuán yǒuxiàn gōngsī; Jilin Dragon Real Estate Co., Ltd.)



**Zaměření:** Projektování a výstavba nemovitostní

Firma byla založena v roce 2004 a sídlí v Liaoyuanu (Jilin). Zaměřuje se na projektování a výstavbu nemovitostí, inženýrství, účetnictví a statistiku.

**Logo:** Drak abstraktní podoby, zlaté barvy na fialovém kruhovém podkladu. Drak má křídla, což není pro čínského draka zcela běžné, jsou u něj znatelné rohy a otevřená tlama s vyplazeným jazykem.

**Název:** 济南龙腾伟业科技有限公司

(Jīnán lóngténg wěiyè kējì yǒuxiàn gōngsī)

**Zaměření:** Výroba produktů ke zpracování cenin

Výrobce produktů ke zpracování cenin, především k šití, řezání a počítání. Firma uvádí, že existuje již 15 let a sídlí v Jinanu (Shandong).

**Logo:** Drak červené barvy abstraktní podoby. Jsou u něj znatelné rohy, otevřená tlama a vyplazený jazyk.



**Název:** 環龍企業有限公司

(Jīnglóng qǐyè yǒuxiàn gōngsī; Zeelon Trading Co., Ltd.)

**Zaměření:** Prodej pracovních nástrojů

Firma sídlí v Taipei (Taiwan) a soustřeďuje se na prodej nejrůznějších pracovních nástrojů. Rok svého založení firma na webových stránkách neuvádí.

**Logo:** Drak je abstraktní podoby ve stylu ornamentu. Má černou barvu, která není při zobrazení draka u zkoumaných firem velmi častá. Černý design je považován za vysoce atraktivní a tato barva je spojována se zbožím vysoké kvality.



**Název:** 吉祥龙狮厂

(Jíxiáng lóng shī chǎng)

**Zaměření:** Výroba potřeb pro dračí a lví tance

Společnost sídlí v Nanchangu (Jiangxi) a zaměřuje se na výrobu draků, lvů, bubnů a na vše související s dračím a lvím tancem. Na svých webových stránkách neuvádí rok vzniku.

**Logo:** Znázornění draka je poměrně konkrétní, z barev je však užitá pouze oranžová. Volba loga v tomto případě je ve spojitosti se zaměřením na výrobu potřeb pro dračí a lví tance zřejmá.



**Název:** 骏龙公司

(Jùnlóng gōngsī; Junlong Industrial)

**Zaměření:** Obchod s potravinářskými aditivy

Firma byla založena v listopadu roku 1996 a zaměřuje se na obchodování s potravinářskými aditivy prvotřídní jakosti. Základna společnosti je v Guangzhou (Guangdong).

**Logo:** Drak žluté barvy umístěný v rámečku oválného tvaru. Drak má otevřenou tlamu a rohy. Dvě linie u spodní části jeho těla pravděpodobně znázorňují mraky nebo vodu.



**Název:** 兰龙品牌設計

(Lán lóng pǐnpái shèjì; Lanlong Professional Brand Design)

**Zaměření:** Design firemních značek

Firma se sídlem v Hangzhou (Zhejiang) byla založena v roce 2008 a zaměřuje se na designování značek velkých a středních firem a poskytování dlouhodobých kreativních designérských služeb.

**Logo:** Abstraktně vyobrazený drak červené barvy s rohy ve stylu ornamentu.



**Název:** 临沂圣龙特钢有限公司

(Línyí shènglóng tègāng yōuxiàn gōngsī; Linyi Shenglong Special Steel Co., Ltd.)

**Zaměření:** Výroba odolných materiálů pro průmysl

Firma se soustřeďuje na výrobu vybavení z odolných materiálů pro metalurgický, chemický, stavební a další průmysl. Sídlí v Linyi (Shandong) a neuvádí rok svého založení.

**Logo:** Červený drak v abstraktní podobě na modrém pozadí, které asociuje nebe. Drak má rohy a otevřenou tlamu.





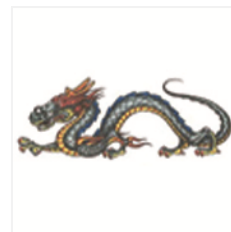
**Název:** 龙腾电脑操作系统门户

(Lóngténg diànnǎo cāozuò xìtǒng ménhù)

**Zaměření:** IT služby

Firma provozuje webové stránky, na kterých poskytuje IT poradenství pro internetové uživatele, informace ohledně operačních systémů, jako jsou Windows, Linux, mobilní softwary. Sídlo ani rok založení firmy nejsou na webových stránkách uvedeny.

**Logo:** Velmi detailně vyobrazený drak se zřetelnými šupinami, rohy, tělem a šíjí hada. Jsou u něj zvolené barvy vyvolávající dojem živého zvířete, ne barvy pouze symbolické.



**Název:** 龙腾广告有限公司

(Lóngténg guǎnggào yǒuxiàn gōngsī)

**Zaměření:** Výroba světelných reklam

Firma se zabývá designem, výrobou a prodejem světelných reklam. Byla založena v roce 2010 a má sídlo Qiqihaer (Heilongjiang).

**Logo:** Drak abstraktní podoby ve stylu ornamentu, červené barvy.



**Název:** 龙腾教育

(Lóngténg jiàoyù)

**Zaměření:** Individuální výuka

Společnost se zaměřuje na individualizovanou výuku na úrovni základních a středních škol a výuku IT softwarového inženýrství. Škola byla založena v roce 2005 a její hlavní sídlo je v Guilinu (Guangxi).

**Logo:** Drak žluté barvy abstraktního vzhledu.



**Název:** 龙腾企业

(Lóngténg qǐyè)

**Zaměření:** Restaurace

Firma byla založena v roce 1999 jako huoguo restaurace a postupně se rozšířila v celý řetězec. Hlavní sídlo má v Chengdu (Sichuan).

**Logo:** Drak zlaté barvy, abstraktního vzhledu na červeném pozadí.



**Název:** 龙腾网络

(Lóngténg wǎngluò; Longteng Network)

**Zaměření:** Designérské služby

Firma poskytuje designérské služby, zaměřuje se především na internetové služby, tvorbu webových stránek a web design, plánování a design v oblasti multimédií, animací, reklamní design, design loga, poskytuje konzultace ohledně image managementu, brandingů a další. Firma sídlí v Taizhou (Jiangsu), rok založení neuvádí.

**Logo:** Dva draci s těly stočenými tak, že vytváří symbol taijitu, který vyjadřuje koncept jin a jang. Draci však nejsou v bílo-černé kombinaci barev, ale jsou zobrazení modrou a černou.



**Název:** 内蒙古龙腾保安服务有限公司

(Nèiménggǔ lóngténg bǎo'ān fúwù yǒuxiàn gōngsī; Neimenggu Longteng Security Services Limited)

**Zaměření:** Bezpečnostní služby

Firma poskytuje bezpečnostní služby, například instalaci poplachových systémů, kamerových hlídacích systémů, vyměření bezpečnostního rizika, kompletní kabeláž budov a podobně. Sídlí v Baotou (Vnitřní Mongolsko) a byla založena v březnu 2009.



**Logo:** Drak bílé až stříbrné barvy na modrém pozadí ve tvaru štítu. Jedná se o jediné logo z výzkumného vzorku, kde se tento tvar vyskytuje. Spojitost je možno vidět se zaměřením firmy a obrannou funkcí štítu, který obecně značí bezpečnost, ochranu, sílu a autoritu. Drak je abstraktní podoby a jakoby letí vzhůru.

**Název:** 龙腾阁古典工艺公司

(Lóngténg gé gǔdiǎn gōngyì gōngsī)

**Zaměření:** Výroba tradičního čínského nábytku

Firma byla založena v roce 1988 se sídlem v Xianyou (Fujian).

Zaměřuje se na design a výrobu klasického čínského dřevěného nábytku a výroba uměleckého nábytku z doby dynastie Ming a Qing.

**Logo:** Drak velmi abstraktní podoby, připomínající kaligrafický znak. Drak je červené barvy, zasazený do bílého kruhu.



**Název:** 千龙网

(Qiānlóng wǎng)

**Zaměření:** Zpravodajský web

Jedná se o zpravodajský web, který provozují 北京日报社

(Běijīng rìbào shè), 北京人民广播电台 (Běijīng rén mín guǎng bō diàn tái), 北京电视台 (Běijīng diàn shì tái), 北京青年报社 (Běijīng qīng nián bào shè), 北京晨报社 (Běijīng chén bào shè) a další. Web byl založen v květnu 2005 a hlavní sídlo tvůrců je v Pekingu.

**Logo:** Drak abstraktní podoby znázorněný červenou a žlutou barvou, jakoby letící vzhůru.



**Název:** 山东昊龙集团有限公司

(Shāndōng hàolóng jítuán yǒuxiàn gōngsī; Shandong Hualong Group)



**Zaměření:** Zpracování bavlny

Firma byla založena v roce 2003 a sídlí v Dongyingu (Shandong). Zabývá zpracováním bavlny a tvorbou výrobků z ní.

**Logo:** Drak je zlaté barvy s viditelnými detaily, jako například rohy, končetiny a na nich pět prstů. Drak má otevřenou tlamu a vyplazený jazyk.

**Název:** 山东黄河龙集团

(Shāndōng huánghé lóng jítuán)



**Zaměření:** Výroba vína

Společnost datuje svůj původ do roku 1922, ale současný název nese až od roku 2004, sídlí v Zibo (Shandong). Je výrobcem vína a spojuje tradiční postupy s novými technologiemi.

**Logo:** Drak je zlaté barvy, detailněji je vyobrazena pouze jeho hlava, tělo potom znázorňuje kruh, který je vyplněn červenou barvou s názvem společnosti napsaným bílými znaky.

**Název:** 山东龙腾实业有限公司

(Shāndōng lóngténg shíyè yǒuxiàn gōngsī; Longteng Industrial)



**Zaměření:** Stavba ekologických domů

Stavební firma, která se soustřeďuje na stavbu ekologických domů a také na výzkum v této oblasti. Sídlí v Jinanu (Shandong) a byla založena v roce 2009.

**Logo:** Drak abstraktního vzhledu. Barva draka není zcela jednoznačná, připomíná směsici oranžové a červené.

**Název:** 上海阔龙清洗机械有限公司

(Shànghǎi kuòlóng qīngxǐ jīxiè yǒuxiàn gōngsī; Shanghai Kuolong Qingxi Jixie Co., Ltd.)



**Zaměření:** Výroba automobilových mycích linek

Firma byla založena v roce 2005 v Šanghaji a zabývá se vývojem, výrobou a prodejem automobilových mycích linek.

**Logo:** Zde je drak výjimečně vyobrazen velmi konkrétně, za použití množství barev, se znatelnými šupinami a rohy. Drak má 5 prstů a 5 drápů, což vyjevuje jeho vyšší postavení a symbolicky tedy vyjadřuje, že firma na sebe nahlíží jako na významnou. Motiv působí vstřícně a hravě.

**Název:** 上海申龙客车有限公司

(Shànghǎi shēnlóng kèchē yǒuxiàn gōngsī; Shanghai Sunlong Bus Co., Ltd.)



**Zaměření:** Výroba autobusů

Firma má sídlo v Šanghaji a byla založena v roce 2001. Specializuje se na výzkum a vývoj v oblasti autobusů, a dále také na jejich výrobu a prodej. Již od svého založení firma směřovala k tomu, aby se prosadila jak na čínském, tak na světovém trhu.

**Logo:** Drak je stočený, má šedou až stříbrnou barvu a je umístěn v modrém kruhu. Jsou u něj znatelné rohy a otevřená tlama.

**Název:** 深圳市龙腾企业管理顾问有限公司

(Shēnzhèn shì lóngténg qǐyè guǎnlǐ gùwèn; Dragon Group)



**Zaměření:** Obchodní poradenství

Firma poskytuje poradenství v oblasti business managementu a daňového systému. Sídlí v Shenzhen (Guangdong), rok založení neuvádí.

**Logo:** Drak žluté barvy na červeném pozadí ve tvaru kruhu. Drak působí vznešeným vzhledem, jako na císařských róbách, má pět prstů a otevřenou tlamu.

**Název:** 深圳市龙腾盛世科技有限公司

(Shēnzhèn shì lóngténg shèngshì kējì yōuxiàn gōngsī)

**Zaměření:** Web design pro firmy

Společnost se zaměřuje na web design pro firmy, konkrétně na softwarové produkty a marketingové služby, jako je online marketing, tvorba firemního emailu, web hosting, tvorba webových stránek a další. Firma má sídlo v Shenzhenu (Guangdong) a uvádí, že je na trhu 6 let.

**Logo:** Drak červené barvy abstraktního vzhledu. Je zasazený do obráceného trojúhelníku s tmavě červeným obrysem, pozadí loga je bílé. Drak má otevřenou tlamu.



**Název:** 深圳市龙腾世纪货运代理有限公司

(Shēnzhènshì lóngténg shìjì huòyùn dàilǐ yōuxiàn gōngsī;  
Shenzhen Long Teng Century Freight Act For Co., Ltd.)

**Zaměření:** Letecká nákladní doprava

Firma poskytuje leteckou nákladní dopravu, zaměřuje se jak na import, tak i na export. Hlavní sídlo má v Shenzhenu (Guangdong), rok založení neuvádí.

**Logo:** Drak žluté barvy na modrém pozadí se zřetelnými detaily, jako jsou končetiny, dlouhé hadí tělo a rohy.



**Název:** 深圳市龙腾天下科技有限公司

(Shēnzhènshì lóngténg tiānxià kējì yōuxiàn gōngsī; Dragon  
World)

**Zaměření:** Mobilní komerce



Firma se zaměřuje na mobilní komerci, tedy nakupování a platby za zboží za použití mobilního internetu. Sídli v Shenzhen (Guangdong) a rok založení neuvádí.

**Logo:** Drak abstraktní podoby oranžové barvy. Jsou u něj znatelné rohy, otevřená tlama a vyplazený jazyk.

**Název:** 四川国龙集团

(Sìchuān guólóng jítuán; Sichuan Guolong Group)

**Zaměření:** Povrchová úprava kovových výrobků

Společnost sídlí v Chengdu (Sichuan), rok založení neuvádí.

Zabývá se povrchovou úpravou kovových výrobků.

**Logo:** Drak je červené abstraktní podoby. Součástí loga je také modré písmeno „L“, které by mohlo být zástupcem pro čínský výraz „long“ (龙, lóng). Modrá barva by v tomto případě symbolizovala nebe nebo vodu.



**Název:** 天地龙集团

(Tiāndìlóng jítuán; TianDiLong Group Co., Ltd.)

**Zaměření:** Výrobní a investiční společnost: měděný průmysl; balicí a tiskové služby; výroba čínských konviček; stavba nemovitostí

Společnost byla založena v roce 1992, prvně jako balicí firma v Yixingu (Jiangsu). V současné době se zaměřuje na výrobu a prodej vysoce kvalitních měděných katod, tyčí a vodičích drátů, poskytování balicích a tiskových služeb pro významné čínské firmy obchodující s vínem, navrhování a výrobu čínských konviček, budování obytných, obchodních a průmyslových nemovitostí ad.

**Logo:** Drak žluté barvy v modro-černém poli čtvercového tvaru. Tělo draka je dlouhé a vlnité, drak má otevřenou tlamu a rohy. Na rozdíl od většiny ostatních analyzovaných draků hlava tohoto nesměřuje směrem vzhůru, ale dolů. Drak působí dojmem letu.



**Název:** 为龙网

(Wèilóngwǎng; Weleve.com)

**Zaměření:** Web propagující čínskou kulturu

Firma spadá pod společnost 北京华奥睿博文化传媒有限责任公司 (Běijīng Huáàoruibó wénhuà chuánméi yǒuxiàn zérèn gōngsī), která byla založená v roce 2008, sídlí v Pekingu a snaží se o posílení národního obrazu a prosazování tradiční čínské kultury. Webová stránka Weleve.com je potom jedním z prostředků k dosažení cílů společnosti.

**Logo:** Drak je červené barvy v abstraktním vyobrazení. Jsou u něj znatelné rohy a otevřená tlama. Jeho tělo vykresluje půlkruh, v jehož středu je vyobrazený kruh, který by mohl znázorňovat zemi a tudíž rozsévání čínské kultury po celém světě, nebo také perlu, s níž byl vyobrazován drak azurový, přivolávač deště.



**Název:** 武汉龙腾未来文化传媒有限公司

(Wǔhàn lóngténg wèilái wénhuà chuánméi yǒuxiàn gōngsī)

**Zaměření:** Mediální agentura

Mediální agentura využívající mainstreamových médií jako je Hubeiská TV. Primárním zaměřením společnosti je vytváření image firem, produkce filmů, videí, reklamních filmů, propagace a tak dále. Firma sídlí ve Wuhanu (Hubei), rok založení není uveden.

**Logo:** Drak zlaté barvy na černém pozadí, abstraktního vzhledu. Tělo draka znázorňuje kruhový tvar.



**Název:** 欣龙集团

(Xīnlóng jítuán; Xinlong Holding Co., Ltd.)

**Zaměření:** Výroba netkaných textilií

Společnost byla založena v červenci roku 1993 a má sídlo v





Laochengu (Hainan). Zabývá se především výrobou netkaných textilií pomocí mechanické technologie spunlace, pracuje ale i s technologií meltblown ad.

**Logo:** Bílá, neutrální barva draka zapadá do dominujícího červeno-modrého pozadí, které je ve tvaru oválu, odvozeného od základního geometrického tvaru kruhu. Drak je abstraktní podoby, s tělem znázorněným jakoby v letu. U draka jsou patrné rohy, otevřená tlama a jazyk. Modrá barva ve spodní části oválu by mohla znázorňovat vodu, ze které se drak vznáší směrem vzhůru k rudému slunci.

**Název:** 盐城瑰宝龙狮工艺品厂

(Yánchéng guībǎo lóng shī gōngyìpǐn chǎng)

**Zaměření:** Výroba potřeb pro dračí a lví tance

Firma sídlí v Yanchangu (Jiangsu) a zaměřuje se na výrobu draků, lvů, bubnů a všeho ostatního co souvisí s dračím a lvím tancem. Společnost na svých stránkách neuvádí rok založení.

**Logo:** Tělo draka vytváří kruhový tvar. Drak má červenou barvu, je abstraktní podoby a jsou u něj znatelné rohy a otevřená tlama. Volba motivu je v tomto případě vzhledem k zaměření firmy zřejmá.



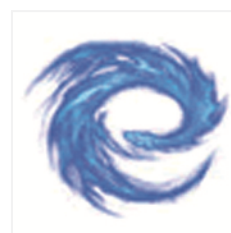
**Název:** 烟台市龙腾科技有限公司

(Yántái shì lóngténg kējì yǒuxiàn gōngsī; Yantai Tragon Technology Co., Ltd.)

**Zaměření:** Výroba průmyslových počítačů, automatů ap.

Firma se zabývá prodejem elektrických strojů, programovatelných logických automatů, elektromotorů a podobně a poskytováním služeb s tím souvisejících. Sídlí v Yantai (Shandong) a datum založení neuvádí.

**Logo:** V logu této firmy je drak vysoce abstraktní podoby. Jeho tělo vytváří kruh či spirálu. Drak je modré barvy a jeho vzhled a znázornění připomíná vodní vír, není zde však příliš jasná souvislost se zaměřením firmy.



**Název:** 艺龙

(Yilóng; eLong, Inc.)

**Zaměření:** Online rezervace ubytování

Firma byla založena roku 1999 a v současné době je vedoucí společností v oblasti online hotelových rezervací v Číně s hlavním sídlem v Pekingu. Společnost nabízí možnost zarezervovat si hotely ve 200 zemích světa.

**Logo:** Drak v logu firmy je abstraktní podoby s tělem znázorněným jednoduchými liniemi. Je červené barvy, má rohy a otevřenou tlamu.



**Název:** 云南盘龙云海药品经营有限公司

(Yúnnán pánlóng yúnhǎi yàopǐn jīngyíng yǒuxiàn gōngsī;  
Panlong Yunhai Pharmaceutical)

**Zaměření:** Farmaceutická společnost

Jedná se o společnost obchodující s farmaceutiky, která byla založena v lednu roku 1994 a má sídlo v Kunmingu (Yunnan).

**Logo:** Z názvu firmy vyplývá, že drak v logu firmy pluje v moři oblaků. Logo existuje ve dvou barevných variantách, jednou s drakem znázorněným zlatou barvou (webové stránky, produkty), jednou barvou modrou (produkty).



**Název:** 浙江龙树商标事务所有限公司

(Zhèjiāng lóngshù shāngbiāo shìwù suǒ yǒuxiàn gōngsī)

**Zaměření:** Právní služby

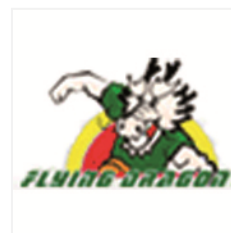
Firma se soustřeďuje na poskytování právních služeb se zaměřením na ochranu duševního vlastnictví a finanční plánování. Má řadu poboček, byla založena v roce 2003 a sídlí v Jinhua (Zhejiang).



**Logo:** Logo existuje ve dvou barevných variantách. U čistě právnických služeb je používán drak v modré barvě doplněný o červený grafický prvek. U poboček zaměřených na finanční poradenství je drak zlaté barvy.

**Název:** 浙江飘飘龙网站科技有限公司

(Zhèjiāng piāopiāo lóng wǎngzhàn kējì yǒuxiàn gōngsī; Zhejiang Durian Dragon Technology Co., Ltd.)



**Zaměření:** Výroba hraček

Firma byla založená v roce 1998, sídlí v provincii Zhejiang a zabývá se výrobou a prodejem hraček.

**Logo:** Drak je zde zobrazen poměrně nezvyklým způsobem. V logu je tělo člověka s dračí hlavou, což by mohlo souviset se zaměřením firmy na výrobu hraček. Je také možné, že v Číně existuje pohádková postava tohoto vzezření, která v Evropě není známá. Dračí hlava je bílé barvy s červeně znázorněným jazykem.

**Název:** 中华龙集团

(Zhōnghuá lóng jítuán)

**Zaměření:** Zkoumání a propagace čínské kultury

Společnost se zabývá zkoumáním čínské kultury, kulturní výměnou a zaváděním investic. Cílem společnosti je propagovat čínskou kulturu, sídlí v Pekingu, rok založení neuvádí.



**Logo:** Drak v logu společnosti je červené barvy a abstraktní podoby. Je znázorněn jednoduchými liniemi, na hlavě jsou znatelné rohy a drak má otevřenou tlamu, s hlavou směřující mírně vzhůru.

**Název:** 珠海泓龙企业

(Zhūhǎi Hónglóng qīyè; Honglong Development company)

**Zaměření:** Výroba elektrických kartáčků

Firma byla založena roku 1998, sídlí v Zhuhai (Guangdong) a byla prvním výrobcem elektrických kartáčků v Číně. Její výrobky jsou exportovány i mimo Čínu, například do Evropy, Británie, Španělska, Ameriky, Kanady, Koreje, Japonska a Taiwanu.

**Logo:** Drak je abstraktní podoby červené barvy, umístěn ve čtverci.



**Název:** 珠海蓝龙企业管理咨询有限公司

(Zhūhǎi lánlóng qīyè guǎnlǐ zīxún yǒuxiàn gōngsī)

**Zaměření:** Inzertní pracovní server

Firma byla založena v říjnu roku 2006 v Zhuhai (Guangdong) a poskytuje online služby pro osoby hledající zaměstnání, například umožňuje registrace životopisů, hledání práce, poptávku, inzerci, poradenství a tak dále.

**Logo:** Drak je modré barvy jednoduché tvaru písmene „C“ a má sevřená ústa, připomíná tedy sošku draka z období kultury Hongshan.



**Název:** 珠海市琛龙船厂有限公司

(Zhūhǎishì chēnlóng chuánchǎng yǒuxiàn gōngsī; Sunloong)

**Zaměření:** Výroba lodí

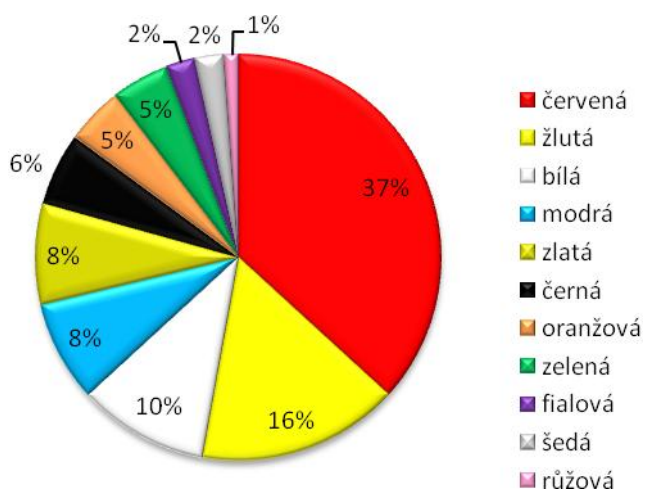
Firma sídlí v Zhuhai (Guangdong) a byla založena roku 1988.

Zaměřuje se na rozvoj a konstrukci vysoce výkonných lodí.

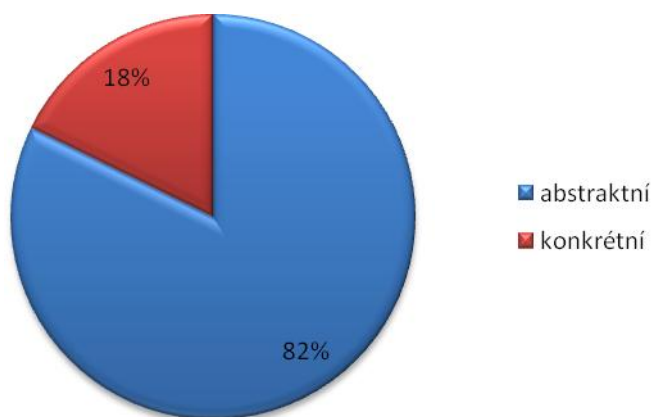
**Logo:** Drak je abstraktní, žluté barvy na modrém pozadí, s tělem znázorněným jednoduchou linií. Vyvolává dojem letu. Vzhledem k zaměření firmy je však pravděpodobnější souvislost modrého pozadí s vodou a drakem, který v ní pluje jako loď.



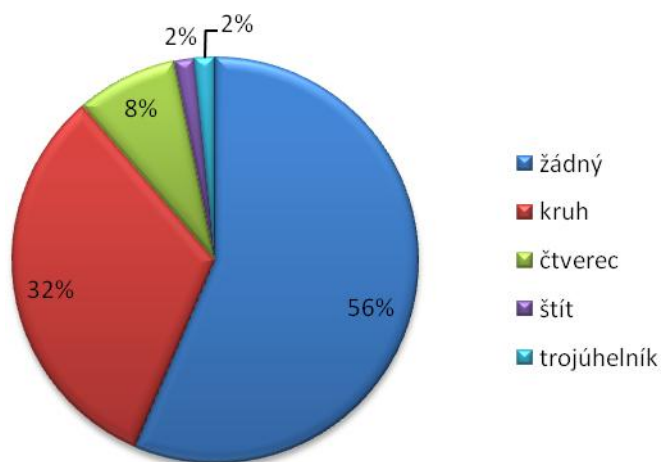
## 6. GRAFY



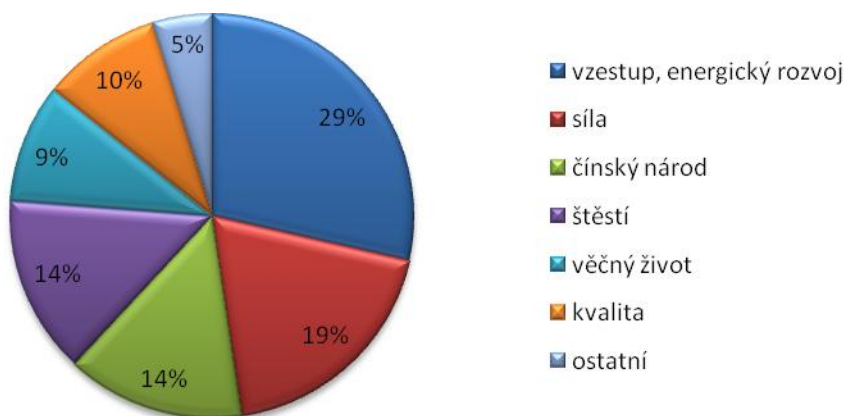
*Graf 6.1: Zastoupení barev v motivu draka (62 firem)*



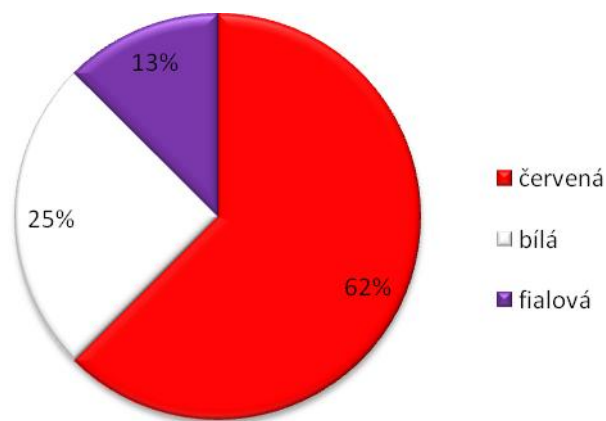
*Graf 6.2: Míra abstrakce vyobrazení draka (62 firem)*



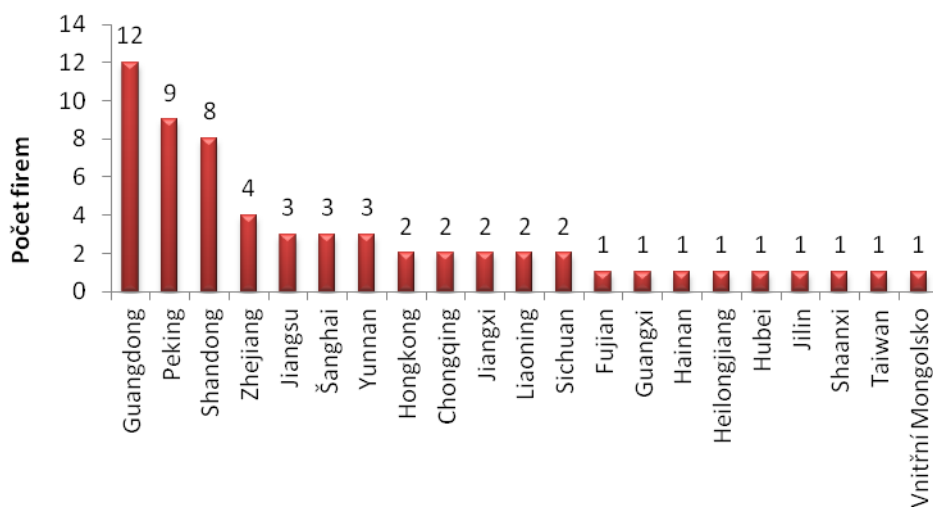
**Graf 6.3:** Tvary zastoupené v logu (62 firem)



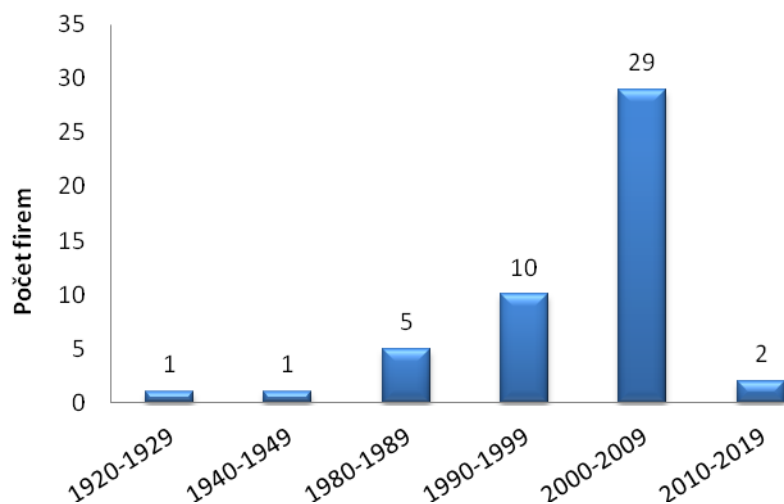
**Graf 6.4:** Symbolika draka (7 firem) – asociace spojované s drakem u 7 podrobně analyzovaných firem



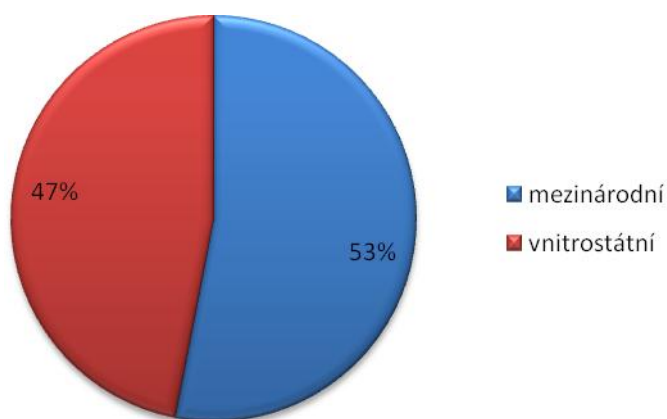
**Graf 6.5: Zastoupení barev (7 firem) – zastoupení barev v motivu draka u 7 podrobně analyzovaných firem**



**Graf 6.6: Sídla firem (61 firem) – 1 společnost nebyla do tohoto grafu zahrnuta, jelikož své sídlo neuvádí**

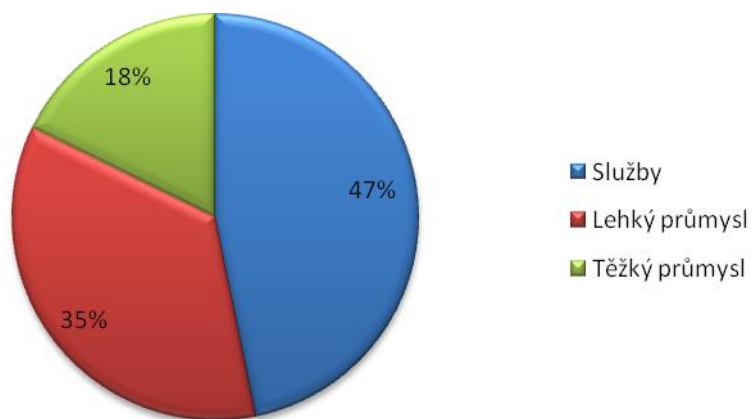


**Graf 6.7: Roky založení firem (48 firem)** – tento graf zahrnuje pouze 48 firem, jelikož zbývajících 14 rok svého založení neuvádí

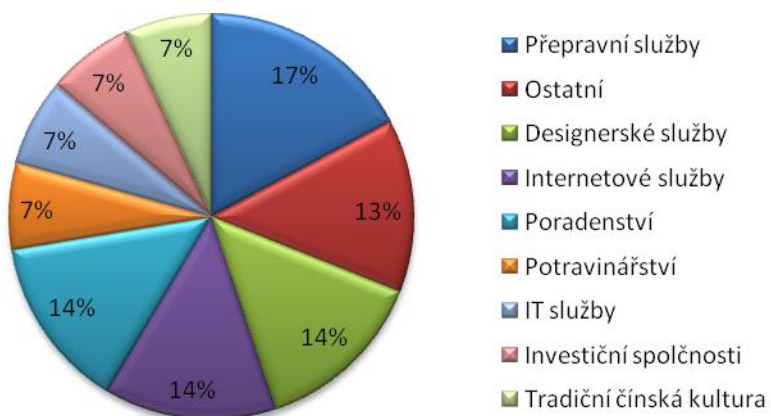


**Graf 6.8: Měřítko obchodování (49 firem)** – graf se týká měřítka obchodování u 49 firem z výzkumného vzorku, jelikož u zbylých 13 nebylo možno rozsah podnikání zjistit

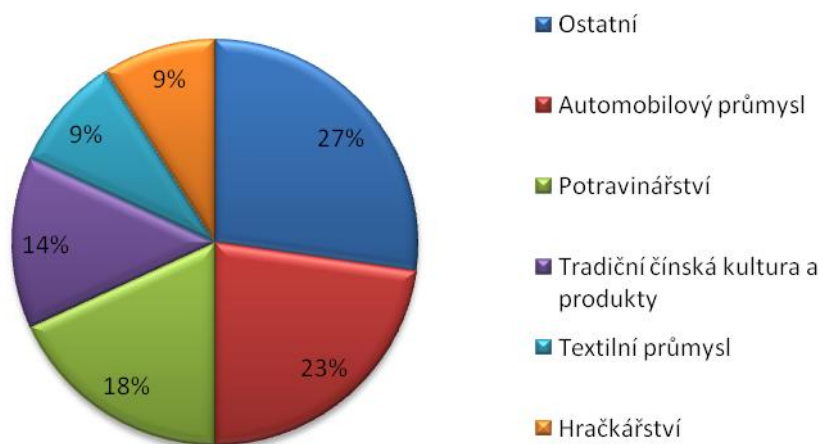




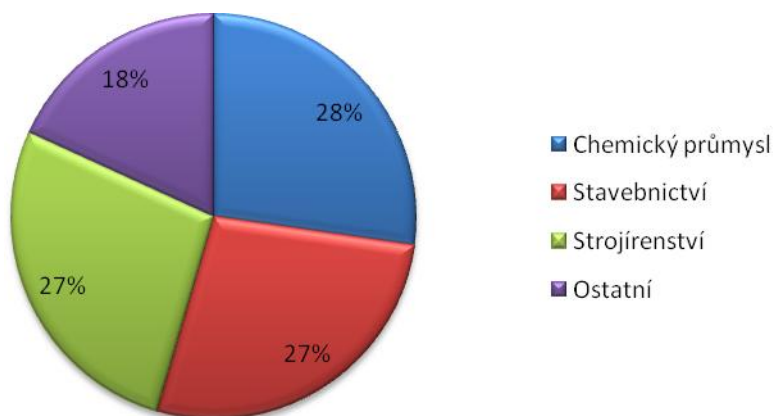
**Graf 6.9: Zaměření firem – obecné dělení (62 firem)**



**Graf 6.10: Zaměření firem – služby (29 firem)**



**Graf 6.11: Zaměření firem – lehký průmysl (22 firem)**



**Graf 6.12: Zaměření firem – těžký průmysl (11 firem)**

## ZÁVĚR

Tato práce se zabývá symbolikou čínského draka a užitím tohoto motivu v logách čínských firem. Cílem práce bylo získat výzkumný vzorek takovýchto firem, shromáždit o nich základní informace, a následně tyto informace analyzovat a dát do souvislosti s použitým motivem draka. K analýze bylo užito metod kvalitativního a kvantitativního výzkumu.

V rámci kvantitativního výzkumu byly stanoveny 3 hypotézy. Hypotéza I: *Jelikož drak je obecně považován za příznivý symbol, bude užíván v logu u firem nejrůznějšího zaměření po celé Číně.* Tato hypotéza se potvrdila. Hlavní sídlo uvádí 61 z 62 zkoumaných firem, z nichž největší množství sídlí v Guangdongu (12), Pekingu (9) a Shandongu (8). Sídla však lze nalézt i v mnoha dalších lokalitách, především ve velkých a rozvinutých městech. Firmy mají nejrůznější zaměření, a to jak v oblasti lehkého (35 %) a těžkého (18 %) průmyslu, tak ve sféře služeb (47 %). V lehkém průmyslu má nejširší zastoupení automobilový průmysl (23 %), dalšími výraznými oblastmi jsou potravinářství (18 %) a tradiční čínská kultura a produkty (14 %). V rámci těžkého průmyslu dominuje průmysl chemický (28 %), stavebnictví (27 %) a strojírenství (27 %). Ve sféře služeb jsou nejvýznačnější služby přepravní (17 %), kde se 4 z 5 firem zaměřují na leteckou dopravu, u níž je užití motivu draka v logu příznačné, jelikož čínský drak tradičně obývá nebesa, umí létat a je šťastným symbolem. Je zde tedy zřejmá spojitost. Dále jsou ve službách nejvíce zastoupeny služby designérské (14 %), internetové (14 %) a poradenství (14 %). U 49 firem bylo také možno zjistit měřítko obchodování, kde nijak výrazně nepřevažuje ani jedna skupina – firmy obchodující na vnitrostátní úrovni (47 %) a firmy obchodující na poli mezinárodním (53 %). U těchto zjištěných hodnot je možné sledovat korelaci mezi měřítkem obchodování a sídlem firmy, kdy má 8 z 26 firem obchodujících v mezinárodním měřítku sídlo ve speciální ekonomické zóně nebo pobřežní rozvojové oblasti, 2 v Hongkongu, který je zvláštní správní oblastí Číny a je zónou volného obchodu, a také 4 v hlavních městech provincií.

Hypotéza II: *Až do pádu císařství byl drak spojován s císařem a císařskou mocí a nesměl být používán běžnými lidmi. Proto je předpokládáno, že více než 80 % vyhledaných firem s motivem draka v logu bylo založeno nejdříve až ve 2. polovině*

20. století. Z 62 zkoumaných firem uvádí rok založení pouze 48. Při analýze vycházející z tohoto počtu se daná hypotéza jednoznačně potvrdila. Pouze 2 společnosti byly založeny před rokem 1950, zbývajících 46 vzniklo až ve 2. polovině 20. století. Tento jev je také možno dávat do souvislosti s ekonomickými reformami po roce 1978.

Hypotéza III: *U 90 % log firem bude možno určit, o jaký typ draka v logu se jedná.* Toto tvrzení bylo pomocí analýzy vyvráceno. U velkého množství log je možno sledovat alespoň některé z prvků typických pro čínského draka (jež ho odlišují od draka evropského), podrobnější členění je však již problematické. Tento problém ale také souvisí s nejednotností typologie draků. 59 firem vyobrazuje draka abstraktním stylem, u 82 % log tedy v podstatě není možno zjistit, o jaký typ draka se jedná.

Kvantitativní výzkum dále ukázal, že z 11 barev užívaných v motivu draka u zkoumaného vzorku 62 firem je nejvíce zastoupená barva červená (37 %), dále je markantní žlutá (16 %), bílá (10 %), modrá (8 %) a zlatá (8 %). Je však také nutno zohlednit, že u draků znázorněných čistě bílou barvou je bílé využito jako barvy neutrální, a jejich tvar je jakoby vtisknut do barevného podkladu, který logu dominuje. U 7 draků bílé barvy je toto pozadí u 4 log červené, u 1 zelené a u 1 napůl červené a napůl modré. Vzdůstá tedy ještě více dominance užití červené barvy. S ohledem na základní geometrické tvary z výzkumu vyplývá, že 56 % firem u draka žádný tvar nepoužívá, 32 % zvolilo tvar kruhový, 8 % čtvercový a jen zanedbatelné množství firem si vybralo štít nebo trojúhelník. Nejvíce zastoupený kruhový tvar u některých zkoumaných firem symbolizuje slunce, obecně je považován za nejpřirozenější tvar, z něhož se vyvinuly jin a jang a z nich poté vše ostatní. Kruhový tvar je v mnoha případech znázorněn pomocí těla draka.

Kvalitativní výzkum se týkal 7 firem z výzkumného vzorku a soustředoval se především na 3 otázky. Výzkumná otázka I: *Jaké jsou hlavní asociace spojované s motivem draka v logu u daných firem?* Po analýze bylo zjištěno, že hlavními asociacemi jsou u zkoumaných firem vzestup a energický rozvoj, síla, čínský národ, štěstí, věčný život a kvalita.

Výzkumná otázka II: *Jaké barvy jsou použity k vyobrazení draka a proč?* 5 ze 7 firem vyobrazuje draka červenou barvou, 2 bílou a 1 firma používá také druhou barevnou variantu, fialovou. Je nutno podotknout, že draci bílé barvy jsou umístěni na červeném pozadí. Dominující barvou je tedy červená, která vyjadřuje především velkolepost firem a jejich sílu. S pomocí informací zjištěných v teoretické části práce je také možno určit, že červená zde symbolizuje rovněž skvělost, čínskost, poctivost, štěstí a bohatství.

Výzkumná otázka III: *Jaké typy draků jsou do log vybraného vzorku firem vybírány?* Jelikož firmy vyobrazují draka abstraktním stylem, není v podstatě možno zjistit, o jaký typ draka se jedná. Pouze u firmy 龙润茶集团 (Lóngrùn chá jítuán; LongRun Tea Group) lze díky přítomnosti míče, se kterým si draci hrají, a mrakům určit, že se jedná se o draky zelené (青龙, qīnglóng), kteří symbolizují sílu přírody, vyvolávání deště a jsou také považováni za ochránce úrody. Je zde tedy zřejmná souvislost se zaměřením firmy, tedy s čajem, jeho pěstováním a charakteristikou.

## **Resumé**

The purpose of this thesis is to analyze the dragon motif used in the logos of Chinese companies.

The theoretical part of this thesis contains information about Chinese dragon, branding and colour symbolism. These informations are then used in the analysis of Chinese companies. First, the research was made to collect Chinese companies and basic information about them. These data were then analysed and presented in graphs.

The result of this thesis is that dragon is used in the logos of various companies based all around China. It is in most cases impossible to determine the type of the dragon because the typology of dragons is very heterogeneous and dragons are often depicted in abstract form. Most frequently used colour is red. The main associations connected with dragon symbol are progress and vigorous advancement, power, Chinese nation and good luck.

## Seznam citované literatury a pramenů

ASLAM, Mubeen M., 2006. Are You Selling the Right Colour? A Cross-cultural Review of Colour as a Marketing Cue. *Journal of Marketing Communications* [online]. Vol. 12, no. 1, s. 15-30 [cit. 21.3.2013]. ISSN 1466-4445. Dostupné z: <http://www.sp.uconn.edu/~alw03009/study3.pdf>

BORTOLI, Mario de a Jesús MAROTO, 2001. *Colours Across Cultures: Translating Colours in Interactive Marketing Communications* [online]. [cit. 21.3.2013]. Dostupné z: <http://globalpropaganda.com/articles/TranslatingColours.pdf>

BUDIL, Ivo T., 2003. *Mýtus, jazyk a kulturní antropologie*. Praha: Triton. ISBN 80-7254-321-0.

OLLIER, Irene Dea, 2001. *The Chinese Mythology* [online]. Berkeley: Enslow Publishers [cit. 22.2.2013]. ISBN 0-7660-1412-6. Dostupné z: [http://www.eso-garden.com/specials/chinese\\_mythology.pdf](http://www.eso-garden.com/specials/chinese_mythology.pdf)

ČERNÝ, Jiří a Jan HOLEŠ, 2004. *Sémiotika*. Praha: Portál. ISBN 80-7178-832-5.

DANNHOFEROVÁ, Jana, 2012. *Velká kniha barev: Kompletní průvodce pro grafiky, fotografy a designéry*. Brno: Computer Press. ISBN 978-80-251-3785-7.

DE VISSER, M. W., 1913. *The Dragon in China and Japan* [online]. Amsterdam: Jonannes Müller [cit. 22.2.2013]. Dostupné z: <http://ia700404.us.archive.org/22/items/cu31924021444728/cu31924021444728.pdf>

DRESSER, Norine, 2011. *Multicultural Manners: Essential Rules of Etiquette for the 21st Century*. John Wiley & Sons. ISBN 1118040287.

EBERHARD, Wolfram, 2001. *Lexikon čínských symbolů: Obrázková řeč Číny*. Přel. Eva Černá. Praha: Volvox Globator. ISBN 80-7207-401-6.

ECO, Umberto, 2009. *Teorie sémiotiky*. Přel. Marek Sedláček. Praha: Argo. ISBN 978-80-257-0157-7.

GUTER, Josef, 2005. *Bohové a symboly staré Číny: Slovník čínské mytologie*. Přel. Jan Hlavička. Praha: Brána. ISBN 80-7243-263-X.

HEALEY, Matthew, 2011. *Desing loga: Analýza úspěchu 300+ mezinárodních značek*. Přel. Marcel Goliáš. Brno: Computer Press. ISBN 978-80-251-3608-9.

HEALEY, Matthew, 2008. *Co je Branding?* Přel. Jana Novotná. Praha: Slovart. ISBN 978-80-7391-167-6.

HORNBLOWER, G. D, 1933. Early Dragon-forms. *Man* [online]. Vol. 33, s. 79-87 [cit. 22.2.2013]. ISSN 0025-1496. Dostupné z: <http://www.jstor.org/stable/2790162>

HUANG, Qiang, 2011. A Study on the Metaphor of "Red" in Chinese Culture. *American International Journal of Contemporary Research* [online]. Vol. 1, no. 3, s. 99-102 [cit. 21.3.2013]. ISSN 2162-142X. Dostupné z: [http://www.aijcnrnet.com/journals/Vol\\_1\\_No\\_3\\_November\\_2011/13.pdf](http://www.aijcnrnet.com/journals/Vol_1_No_3_November_2011/13.pdf)

CHOVANCOVÁ, Miloslava et al., 2011. *Consumer Behaviour and Branding: A Cross Cultural Perspective*. Žilina: Georg. ISBN 978-80-89401-58-1.

JOHNSTON, R. F., 1910. *Lion and Dragon in Northern China* [online]. New York: E. P. Dutton and Company [cit. 14.3.2013]. Dostupné z: <http://ia700400.us.archive.org/15/items/cu31924023495140/cu31924023495140.pdf>

KAPUTA, Catherine, 2011. *Staňte se značkou! Osobní branding aneb jak si chytrí lidé budují značku, která jim zajistí úspěch*. Přel. Michal Čákr. Praha: Management Press. ISBN 978-80-7261-234-5.

KOMMONEN, Kirsi, 2011. Narratives on Chinese colour culture in business contexts: The Yin Yang Wu Xing of Chinese values. *Cross Cultural Management* [online]. Vol. 18, no. 3, s. 366-383 [cit. 21.3.2013]. ISSN 1741-2838. Dostupné z: [http://cemat.aalto.fi/en/publications/2011/kommonen\\_narratives\\_cross\\_cultural\\_management\\_2011.pdf](http://cemat.aalto.fi/en/publications/2011/kommonen_narratives_cross_cultural_management_2011.pdf)

KOTLER, Philip, 2003. *Marketing od A do Z: Osmdesát pojmů, které by měl znát každý manažer*. Přel. Hana Škapová. Praha: Management Press. ISBN 80-7261-082-1.



KRAMER, Samuel Noah, 1977. *Mytologie Starověku*. Přel. Zdeňka Šťovíčková. Praha: Orbis.

KUMAR, Nirmalya, 2008. *Marketing jako strategie vedoucí k úspěchu*. Přel. Tomáš Juppa. Praha: Grada Publishing. ISBN 978-80-247-2439-3.

LIU, Harold, nedatováno. *The Dictionary of Chinese Deities* [online]. [cit. 22.2.2013]. Dostupné z: <http://ia601504.us.archive.org/2/items/TheDictionaryOfChineseDeities/DictionaryOfChineseDeities.pdf>

LIM, Jeremy, nedatováno. Chasing the Dragon. *The Straits Times* [online]. [cit. 22.2.2013]. Dostupné z: <http://history.hss.ntu.edu.sg/Documents/CNY%20Dragon%20article.pdf>

OBUCHOVÁ, L'ubica, 2000. *Čínské symboly*. Praha: Grada. ISBN 80-247-9045-9.

REEVES, Keir a Tseen KHOO, 2011. Dragon Tails: Re-Interpreting Chinese Australian History. *Australian Historical Studies* [online]. Vol. 42, no.1, s. 4-9. [cit. 12.3.2013]. ISSN 1940-5049. Dostupné z Academic Search Complete: <http://ehis.ebscohost.com/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=90de8b65-84e3-43d8-8c8f-e19142cdc5d0%40sessionmgr104&hid=106>

ROBERTS, Jeremy, 2010. *Chinese Mythology A to Z*. 2<sup>nd</sup> ed. NY: Chelsea House ISBN 978-1-60413-436-0.

SABLE, Paul a Okan AKCAY, 2010. Color: Cross Cultural Marketing Perspectives as to What Governs Our Response to It. *ASBBS* [online]. Vol. 17, no. 1, s. 950-954 [cit. 21.3.2013]. ISSN 1557-5004. Dostupné z: <http://asbbs.org/files/2010/ASBBS2010v1/PDF/A/Akcay.pdf>

SCHAFFER, Edward H, 1973. *The Divine Woman*. Berkeley: University of California Press. ISBN 0520024656.

TURNER, Denise, 2009. Cross-culture Color: Deep-rooted Associations, Shape reaction to Color. *Window Fashion Vision* [online]. S. 34-36 [cit. 21.3.2013]. ISSN 0999-7777. Dostupné z: [http://www.colorturners.com/pdf/Vision\\_CulturalColor.pdf](http://www.colorturners.com/pdf/Vision_CulturalColor.pdf)

VYSEKALOVÁ, Jitka a Jiří MIKEŠ, 2010. *Reklama: Jak dělat reklamu*. 3. aktual. a dopl. vyd. Praha: Grada Publishing. ISBN 978-80-247-3492-7.

WELCH, Patricia Bjaaland, 2008. *Chinese Art: A Guide to Motifs and Visual Imagery*. North Clarendon, VT: Tuttle. ISBN 080483864X.

WERNER, E. T. C., 2003. *Myths and Legends of China* [online]. Kessinger Publishing Co. [cit. 12.3.2013]. ISBN 076615372X. Dostupné z: <http://www.openisbn.com/preview/076615372X/>

YANG, Lihui a Deming AN, 2005. *Handbook of Chinese Mythology*. California: ABC-CLIO. ISBN 157607806X.

ZENG, Ling-cai, 2008. Western Dragon And Chinese Long: Mistranslation And Resolution. *US-China Foreign Language* [online]. Vol. 6, no. 9, s. 27-31 [cit. 12.3.2013]. ISSN 1539-8080. Dostupné z: <http://abirus.ru/user/files/History/loong.pdf>


ZHAO, Qiguang, 1989. Mythology in the Context of Hydraulic Society. *Asian Folklore Studies* [online]. Vol. 48, no. 2, s. 231-246 [cit. 28.2.2013]. ISSN 0385-2342. Dostupné z: <http://www.jstor.org/stable/1177919>









ZLÁMAL, Jaroslav, 2005. *Marketing firmy*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci. ISBN 80-244-1312-4.









# **Seznam příloh**

Příloha č. 1: Seznam firem

No	1	2	3	4	---	5	6	7
Logo								
Název firmy – ČI	北京祥龙资产经营有限责任公司简介	锦州新华龙铝业股份有限公司	龙邦集团陕西福源文化礼品有限公司	龙润茶集团	龙润茶集团	龙腾伟业	黔龙实业集团	浙江长龙航空有限公司
Název firmy – PY	Běijīng Xiánghóng zīchǎn jīngyíng yǒuxiàn zérèn gōngsī jiǎnjiè	Jīnzhōu xīnhuá lóng mùyè gǔfèn yǒuxiàn gōngsī	Lóngbāng jítuán shǎnxī fú yuán wénhuà lǐpǐn yǒuxiàn gōngsī	Lóngrùn chá jítuán	Lóngrùn chá jítuán	Lóngténg wěiyè	Qiánlóng shíyè jítuán	Zhèjiāng chánglóng hángkōng yǒuxiàn gōngsī
Název firmy – AJ	Beijing Xianglong Assets Management Co., Ltd.	Jinzhou New China Dragon Moly Co., Ltd.	Long-Bang Gifts	LongRun Tea Group	LongRun Tea Group	Dragon Age	Chongqing Qianlong Industrial Group	Zhejiang Loong Airlines Co., Ltd.
Zaměření	Automobilový průmysl	Molybdenový průmysl	Výroba a prodej dárkových předmětů	Obchod s čajem	Obchod s čajem	Managerské služby	Investiční společnost	Letecká doprava
Sféra	Lehký průmysl	Těžký průmysl	Lehký průmysl	Služby	Služby	Služby	Služby	Služby
Sídlo	Peking	Liaoning	Shaanxi	Yunnan	Yunnan	Shandong	Chongqing	Zhejiang
Rok založení	1949	2003	1984	2009	2009	2005	2001	2001
www	<a href="http://www.bxam.com.cn">http://www.bxam.com.cn</a>	<a href="http://www.ncdmo.ly.com">http://www.ncdmo.ly.com</a>	<a href="http://www.lblp.com.cn">http://www.lblp.com.cn</a>	<a href="http://www.longruntea.com">http://www.longruntea.com</a>	<a href="http://www.longruntea.com">http://www.longruntea.com</a>	<a href="http://www.ltwy.com/">http://www.ltwy.com/</a>	<a href="http://cqqianlong.com/">http://cqqianlong.com/</a>	<a href="http://www.cdcar.go.com/">http://www.cdcar.go.com/</a>









No	8	9	10	11	12	13	14	15
Logo								
Název firmy – ČI	北京龙腾佳讯网络科技有限公司	北京龙腾盛世图文设计有限公司 (龙腾设计)	北京龙腾星辉汽车租赁有限公司	北京首都航空有限公司	大理龙腾装饰	大连龙城食品集团有限公司	德州龙腾化工有限公司	---
Název firmy – PY	Běijīng lóngténg jiāxùn wǎngluò kējì yǒuxiàn	Běijīng lóngténg shèngshì tú wén shèjì yǒuxiàn gōngsī	Běijīng lóngténg xīnghuī qìchē zūlìn yǒuxiàn gōngsī	Běijīng shǒudū hángkōng yǒuxiàn gōngsī	Dàlǐ lóngténg zhuāngshì; Longteng Decoration	Dàlián lóngchéng shípǐn jítuán yǒuxiàn gōngsī	Dézhōu lóngténg huàgōng yǒuxiàn gōngsī	---
Název firmy – AJ	LongTel Network&Technology Limited	Beijing Longtengshengshi Graphic Design Inc. (BLGD)	Beijing Dragon Star AutoLeasing Co., Ltd.	Beijing Capital Airlines Co., Ltd.	Longteng Decoration	Dalian Longcheng Food Group Co., Ltd.	Dezhou Longteng Chemical Co., Ltd.	Dragon Models Limited
Zaměření	Datové a komunikační služby	Designérské služby	Autopůjčovna	Letecká doprava	Designérské služby	Zemědělská produkce	Výroba chemikálií	Výroba platiskových modelů
Sféra	Služby	Služby	Služby	Služby	Služby	Lehký průmysl	Těžký průmysl	Lehký průmysl
Sídlo	Peking	Peking	Peking	Peking	Yunnan	Liaoning	Shandong	Hongkong
Rok založení	2004	2000	2003	2010	2005	2002	---	1987
www	<a href="http://www.longtelchina.com/">http://www.longtelchina.com/</a>	<a href="http://www.ltbz.net">http://www.ltbz.net</a>	<a href="http://www.rentcarinbeijing.com">http://www.rentcarinbeijing.com</a>	<a href="http://www.capitalairlines.com.cn">http://www.capitalairlines.com.cn</a>	<a href="http://longteng7.com/">http://longteng7.com/</a>	<a href="http://en.dlongcheng.com">http://en.dlongcheng.com</a>	<a href="http://www.ltchem.cn/">http://www.ltchem.cn/</a>	<a href="http://www.dragon-models.com">http://www.dragon-models.com</a>

No	16	17	18	19	20	21	22	23
Logo								
Název firmy – ČI	港龙航空	广东大保龙生物工程有限公司	广东旭龙物联科技股份有限公司	广州市龙腾化工科技有限公司	河南兴龙铁路配件有限公司	华龙网	华商经纬物流有限公司	江西龙腾生物高科技有限公司
Název firmy – PY	Gǎnglóng hángkōng	Guǎngdōng dà bǎo lóng shēngwù gōngchéng yǒuxiàn gōngsī	Guǎngdōng xùlóngwù lián kējì gǔfèn yǒuxiàn gōngsī	Guǎngzhōushì lóngténg huàgōng kējì yǒuxiàn gōngsī	Hénán xīng lóng tiělù pèijiàn yǒuxiàn gōngsī	Huálóngwǎng	Huáshāng jīngwéi wùliú yǒuxiàn gōngsī	Jiāngxī lóngténg shēngwù gāokējì yǒuxiàn gōngsī
Název firmy – AJ	Hong Kong Dragon Airlines Limited (Dragonair)	Double Long Group	Guangdong Sunlux IOT Technology Inc.	Guangzhou Longteng Chemical Science & Technology Co., Ltd.	---	cqnews.net	Dragon Logistics Corp	Jiangxi Longteng Biological Hi-tech Co., Ltd.
Zaměření	Letecká doprava	Výroba výživových doplňků	Technologie pro automatickou identifikaci	Výroba chemikálií	Výroba kovových stavebních prvků	Zpravodajský web	Nákladní přeprava	Biotechnologický výzkum a výroba zdravotnických produktů
Sféra	Služby	Lehký průmysl	Lehký průmysl	Těžký průmysl	Těžký průmysl	Služby	Služby	Lehký průmysl
Sídlo	Hongkong	Guangdong	Guangdong	Guangdong	Guangdong	Chongqing	Šanghaj	Jiangxi
Rok založení	1985	2005	2006	2003	1998	2000	2000	2002
www	<a href="http://www.dragonair.com">http://www.dragonair.com</a>	<a href="http://www.doublelong.com">www.doublelong.com</a>	<a href="http://www.xl-scan.com">http://www.xl-scan.com</a>	<a href="http://gzlongteng.com">http://gzlongteng.com</a>	<a href="http://www.xtlc.com">http://www.xtlc.com</a>	<a href="http://www.cqnews.net/">http://www.cqnews.net/</a>	<a href="http://www.dragon-logistics.com">http://www.dragon-logistics.com</a>	<a href="http://www.ltxh.cn/">http://www.ltxh.cn/</a>

No	24	25	26	27	28	29	30	31
Logo								
Název firmy – ČI	吉林省龙腾房地产开发有限公司	济南龙腾伟业科技有限公司	璟龍企業有限公司	吉祥龙狮厂	骏龙公司	兰龙品牌設計	临沂圣龙特钢有限公司	龙腾电脑操作系统门户
Název firmy – PY	Jílín shěng lóngténg fángdìchǎn kāifā jítuán yǒuxiàn gōngsī	Jínán lóngténg wěiyè kējì yǒuxiàn gōngsī	Jǐnglóng qǐyè yǒuxiàn gōngsī	Jíxiáng lóng shī chǎng	Jùnlóng gōngsī	Lán lóng pǐnpái shèjì	Línyí shèng lóng tè gāng yǒuxiàn gōngsī	Lóngténg diànnǎo cāozuò xitǒng ménhù
Název firmy – AJ	Jilin Dragon Real Estate Co., Ltd.	---	Zeelon Trading Co., Ltd.	---	Junlong Industrial	Lanlong Professional Brand Design	Linyi Shenglong Special Steel Co., Ltd.	---
Zaměření	Projektování a výstavba nemovitostí	Výroba produktů ke zpracování cenin	Prodej pracovních nástrojů	Výroba potřeb pro dračí a lví tance	Obchod s potravinářskými aditivy	Design firemních značek	Výroba odolných materiálů pro průmysl	IT služby
Sféra	Těžký průmysl	Lehký průmysl	Služby	Lehký průmysl	Lehký průmysl	Služby	Těžký průmysl	Služby
Sídlo	Jilin	Shandong	Taiwan	Jiangxi	Guangdong	Zhejiang	Shandong	---
Rok založení	2004	1998	---	---	1996	2008	---	---
www	<a href="http://www.jlongteng.com">http://www.jlongteng.com</a>	<a href="http://www.ltqy1.com/index.asp">http://www.ltqy1.com/index.asp</a>	<a href="http://www.zeelon.com.tw">http://www.zeelon.com.tw</a>	<a href="http://www.jxls.org/">http://www.jxls.org/</a>	<a href="http://www.junlongfood.com">http://www.junlongfood.com</a>	<a href="http://www.vislog.com/">http://www.vislog.com/</a>	<a href="http://shenglongtegang.cn">http://shenglongtegang.cn</a>	<a href="http://www.xinfutures.cn">http://www.xinfutures.cn</a>

No	32	33	34	35	36	37	38	39
Logo								
Název firmy – ČI	龙腾广告有限公司	龙腾教育	龙腾企业	龙腾网络	内蒙古龙腾保安服务有限公司	龙腾阁古典工艺公司	千龙网	山东昊龙集团有限公司
Název firmy – PY	Lóngténg guǎnggào yǒuxiàn gōngsī	Lóngténg jiàoyù	Lóngténg qǐyè	Lóngténg wǎngluò	Nèiménggǔ lóngténg bǎo'ān fúwù yǒuxiàn gōngsī	Nèiménggǔ lóngténg bǎo'ān fúwù yǒuxiàn gōngsī	Qiānlóng wǎng	Shāndōng hàolóng jítuán yǒuxiàn gōngsī
Název firmy – AJ	---	---	Long-teng Chinese Hotpot	Longteng Network	Neimenggu Longteng Security Service Limited	---	---	Shandong Hualong Group
Zaměření	Výroba světelných reklam	Individuální výuka	Restaurace	Designérské služby	Bezpečnostní služby	Výroba tradičního čínského nábytku	Zpravodajský web	Zpracování bavlny
Sféra	Lehký průmysl	Služby	Služby	Služby	Služby	Lehký průmysl	Služby	Lehký průmysl
Sídlo	Heilongjiang	Guangxi	Sichuan	Jiangsu	Vnitřní Mongolsko	Fujian	Peking	Shandong
Rok založení	2010	2005	1999	---	2009	1988	2005	2003
www	<a href="http://www.longtengjituang.com">http://www.longtengjituang.com</a>	<a href="http://www.ltjy.org">http://www.ltjy.org</a>	<a href="http://www.wzlt88.com">http://www.wzlt88.com</a>	<a href="http://www.tzlt.cn">http://www.tzlt.cn</a>	<a href="http://www.lt9600.com/">http://www.lt9600.com/</a>	<a href="http://www.ltgyc.com">http://www.ltgyc.com</a>	<a href="http://beijing.qianlong.com/">http://beijing.qianlong.com/</a>	<a href="http://www.sdhaolong.com">http://www.sdhaolong.com</a>



No	40	41	42	43	44	45	46	47
<b>Logo</b>								
<b>Název firmy – ČI</b>	山东黄河龙集团	山东龙腾实业有限公司	上海阔龙清洗机有限公司	上海申龙客车有限公司	深圳市龙腾企业管理顾问有限公司	深圳市龙腾盛世科技有限公司	深圳市龙腾世纪货运代理有限公司	深圳市龙腾天下科技有限公司
<b>Název firmy – PY</b>	Shāndōng huánghé lóng jítuán	Shāndōng lóngténg shíyè yǒuxiàn gōngsī	Shànghǎi kuò lóng qīngxí jīxiè yǒuxiàn gōngsī	Shànghǎi shēn lóng kèchē yǒuxiàn gōngsī	Shēnzhèn shì lóngténg qǐyè guǎnlǐ gùwèn	Shēnzhènshì lóngténg shèngshì kējì yǒuxiàn gōngsī	Shēnzhènshì lóngténg shìjì huòyùn dàilǐ yǒuxiàn gōngsī	Shēnzhènshì lóngténg tiānxià kējì yǒuxiàn gōngsī
<b>Název firmy – AJ</b>	---	Longteng Industrial	Shanghai Kuolong Qingxi Jixie Co., Ltd.	Shanghai Sunlong Bus Co., Ltd.	Dragon Group	---	Shenzhen Long Teng Century Freight Act For Co., Ltd.	Dragon World
<b>Zaměření</b>	Výroba vína	Stavba ekologických domů	Výroba automobilových mycích linek	Výroba autobusů	Obchodní poradenství	Web design pro firmy	Letecká nákladní doprava	Mobilní komerce
<b>Sféra</b>	Lehký průmysl	Těžký průmysl	Lehký průmysl	Lehký průmysl	Služby	Služby	Služby	Služby
<b>Sídlo</b>	Shandong	Shandong	Šanghaj	Šanghaj	Guangdong	Guangdong	Guangdong	Guangdong
<b>Rok založení</b>	1922	2009	2005	2001	---	2007	---	---
<b>www</b>	<a href="http://www.hhljt.com">http://www.hhljt.com</a>	<a href="http://www.sd-longteng.com">http://www.sd-longteng.com</a>	<a href="http://www.shkuolong.com/">http://www.shkuolong.com/</a>	<a href="http://www.sunlongbus.com/">http://www.sunlongbus.com/</a>	<a href="http://www.ltc.aiw.com/">http://www.ltc.aiw.com/</a>	<a href="http://www.66168.net">http://www.66168.net</a>	<a href="http://www.ltcex.com">http://www.ltcex.com</a>	<a href="http://www.zgltx.com">http://www.zgltx.com</a>

No	48	49	50	51	52	53	54	55
Logo								
Název firmy – ČI	四川国龙集团	天地龙集团	为龙网	武汉龙腾未来文化传媒有限公司	欣龙集团	盐城瑰宝龙狮工艺品厂	烟台市龙腾科技有限公司	艺龙
Název firmy – PY	Sichuān guólóng jítuán	Tiāndìlóng jítuán	Wèilóngwǎng	Wǔhàn lóngténg wèilái wénhuà chuánméi yǒuxiàn gōngsī	Xīnlóng jítuán	Yánchéng guībǎo lóng shī gōngyìpǐn chǎng	Yāntáishi lóngténg kējì yǒuxiàn gōngsī	Yílóng
Název firmy – AJ	Sichuan Guolong Group	TianDiLong Group Co., Ltd	Weleve.com	---	Xinlong Holding Co., Ltd.	---	Yantai Tradong Technology Co., Ltd.	eLong, Inc.
Zaměření	Povrchová úprava kovových výrobků	Výrobní a investiční společnost	Propagace čínské kultury	Mediální agentura	Výroba netkaných textilií	Výroba potřeb pro dračí a lví tance	Výroba průmyslových počítačů, automatů ap.	Online rezervace ubytování
Sféra	Těžký průmysl	Služby	Služby	Služby	Lehký průmysl	Lehký průmysl	Těžký průmysl	Služby
Sídlo	Sichuan	Jiangsu	Peking	Hubei	Hainan	Jiangsu	Shandong	Peking
Rok založení	---	1992	2008	---	1993	---	---	1999
www	<a href="http://www.guolong.cc">http://www.guolong.cc</a>	<a href="http://www.tiandilong.com">http://www.tiandilong.com</a>	<a href="http://www.weleve.com/">http://www.weleve.com/</a>	<a href="http://www.whltwl.com/">http://www.whltwl.com/</a>	<a href="http://www.xinlong-g-holding.com/">http://www.xinlong-g-holding.com/</a>	<a href="http://www.gblongshi.com/">http://www.gblongshi.com/</a>	<a href="http://www.yantailongteng.com">http://www.yantailongteng.com</a>	<a href="http://www.elong.net">http://www.elong.net</a>

No	56	---	57	---	58	59	60	61	62
<b>Logo</b>									
<b>Název firmy – ČI</b>	云南盘龙云海药品经营有限公司	云南盘龙云海药品经营有限公司	浙江龙树商标事务有限公司	浙江龙树商标事务有限公司	浙江飘飘龙网络科技有限公司	中华龙集团	珠海泓龙企业	珠海蓝龙企业管理咨询有限公司	珠海市琛龙船厂有限公司
<b>Název firmy – PY</b>	Yúnnán pánlóng yúnhǎi yàopǐn jīngyíng yǒuxiàn gōngsī	Yúnnán pánlóng yúnhǎi yàopǐn jīngyíng yǒuxiàn gōngsī	Zhèjiāng lóngshù shāngbiāo shìwù suǒ yǒuxiàn gōngsī	Zhèjiāng lóngshù shāngbiāo shìwù suǒ yǒuxiàn gōngsī	Zhèjiāng piāo piāo lóng wǎngzhàn kējì yǒuxiàn gōngsī	Zhōnghuá lóng jítuán	Zhūhǎi Hónglóng qǐyè	Zhūhǎi lánlóng qǐyè guǎnlǐ zīxún yǒuxiàn gōngsī	Zhūhǎishi chēnlóng chuánchǎng yǒuxiàn gōngsī
<b>Název firmy – AJ</b>	Panlong Yunhai Pharmaceutical	Panlong Yunhai Pharmaceutical	---	---	Zhejiang Durian Dragon Technology Co., Ltd.	---	Honglong Development company	---	Sunloong
<b>Zaměření</b>	Farmaceutická společnost	Farmaceutická společnost	Právní služby	Právní služby	Výroba hraček	Zkoumání a propagace čínské kultury	Výroba elektrických kartáčků	Inzertní pracovní server	Výroba lodí
<b>Sféra</b>	Těžký průmysl	Těžký průmysl	Služby	Služby	Lehký průmysl	Služby	Lehký průmysl	Služby	Těžký průmysl
<b>Sídlo</b>	Yunnan	Yunnan	Zhejiang	Zhejiang	Zhejiang	Peking	Guangdong	Guangdong	Guangdong
<b>Rok založení</b>	1994	1994	2003	2003	1998	---	1998	2006	1988
<b>www</b>	<a href="http://www.panlongyunhai.com.cn">http://www.panlongyunhai.com.cn</a>	<a href="http://www.panlongyunhai.com.cn">http://www.panlongyunhai.com.cn</a>	<a href="http://www.longshu.com">http://www.longshu.com</a>	<a href="http://www.longshu.com">http://www.longshu.com</a>	<a href="http://www.piaopiulongwang.com/company1/">http://www.piaopiulongwang.com/company1/</a>	<a href="http://www.zhonghualong.com/">http://www.zhonghualong.com/</a>	<a href="http://www.honglongngcn.com/">http://www.honglongngcn.com/</a>	<a href="http://www.lanlonghr.com">www.lanlonghr.com</a>	<a href="http://www.clcc-china.com/">http://www.clcc-china.com/</a>